

# ZOPPO

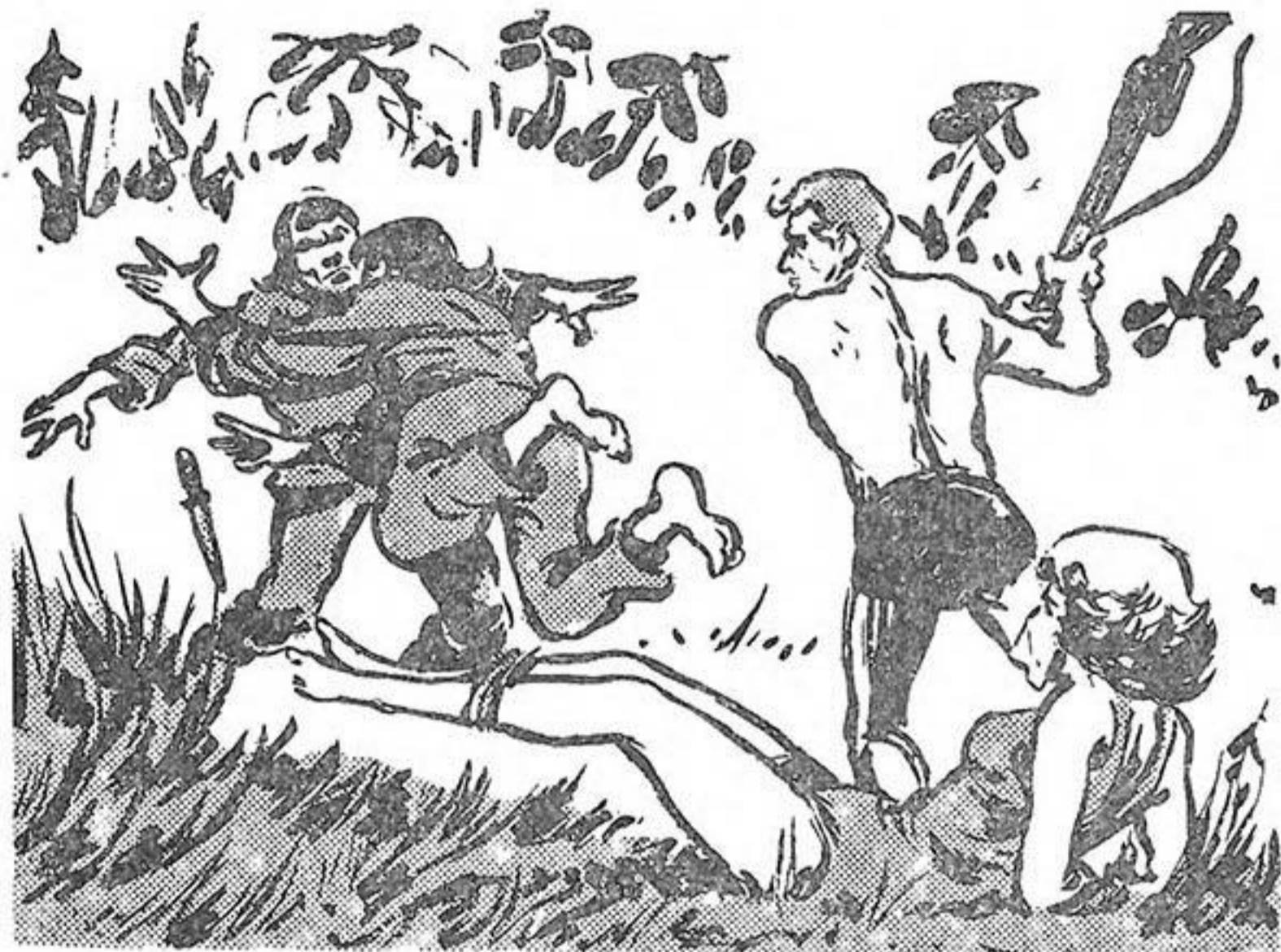
ΤΗΣ ΖΟΥΣΚΑΣ

8

ΤΟ ΔΟΚΑΝΟ  
ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ



# ΤΟ ΔΟΚΑΝΟ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ



Τὴ μοιραία  
στιγμή...

**Ο**ΓΙΓΑΝΤΟΣΩΜΟΣ  
βασιλιάς τῆς ζούγκλας "Ελ  
Ρέυ, πηδῶντας ἀπὸ δέντρο  
ισὲ δέντρο μὲ τὴν καταπλη-  
κτικὴ ταχύτητα τῶν πιθή-  
κῶν, χάνεται μέσα στὸ ἀ-  
πέραντο, παρθένο δάσος ἐνώ  
πίσω του ἀντηχοῦν ἀκόμα οἱ  
πυροβολισμοὶ τῶν ἀστυνομι-  
κῶν τοῦ Περέθ (\*) καὶ οἱ  
σφαῖρες σφυρίζουν κοντά του,

ἀνάμεσα στὰ πυκνὰ φυλλώ-  
ματα.

Φυσικά, μόλις ὁ ξανθὸς γί-  
γαντας πάνει νὰ εἶναι δρατὸς  
ἀπὸ τὰ ιμάτια τους, οἱ ἀστυ-  
νομικοὶ σταματοῦν νὰ τὸν πυ-  
ροβολοῦν.

'Ο "Ελ Ρέυ ἔχει σωθῆ ἀπ'  
τὰ χέρια τοῦ χοντρο - Περέθ,  
χάρις στὴν ἀπροσδόκητη βο-  
ήθεια τοῦ χαζοῦ βοηθοῦ τοῦ  
Ζορρὸ τῆς Ζούγκλας, Πάντσο  
Γίγαντα.

(\*) Διάβασε προηγούμενο τεῦ-  
χος: «Τὸ αἰνιγμα τοῦ γαλάζιου  
ποτῶμας».

Παλλὰ ἔρωτηματικὰ ὑπάρχουν ἀκόμα μὲς στὸ σκοτισμένο μυαλό του, καθὼς ταξιδεύει μὲν αὐτὸν τὸν ἐκπληκτικὸν τρόπο μέσα στὴν ὄργιαστικὴν βλάστησι τοῦ "Ανω' Αμαζονίου.

Τὸ μυστήριο ποὺ κυβερνάει τὴν ζωή του δὲν τὸ ἔχει λύσει ἀκόμα καὶ ὀλοένα καὶ πιὸ πολὺ βυθίζεται μέσα στὸ ἄλυτο αἴνιγμά του...

Τὸ καταπληκτικὸν μυστικὸν τῆς ὑπάρξεώς του, τὸ δὲν δη λαδὴ εἶναι δίδυμος ἀδερφὸς τοῦ Ζορρὸ τῆς Ζούγκλας, τοῦ ἀνθρώπου ποὺ θεωρεῖ ως τὸν ιμεγαλύτερο ἔχθρό του καὶ ἐπιζητεῖ τὸν θάνατό του μὲ κάθε τρόπο, δὲν ἔχει σταθῆτυχερὸς νὰ τὸ μάθῃ, ὅπως τὸ ἔμαθε μόνο ὁ Ζορρό, γιατὶ τὴν τελευταία στιγμὴν ἔμφανίσθηκε ὁ ἀστυνόμος Περέθ μὲ τὴν πρόθεσι νὰ τοὺς συλλάβη καὶ τοὺς δυό...

"Ἐνα μεγάλο μέρος λοιπὸν ἀπὸ τὸ μυστήριο θὰ λυνόταν γιὰ τὸν ἄτυχο "Ελ Ρέϋ ποὺ τὴν ζωή του κυβερνοῦν μυστηριώδεις δυνάμεις, ὃν ὁ χοντρό - Περέθ ἀργοῦσε λίγα λεπτὰ τῆς ὕρας νὰ φθάσῃ στὸ μέρος ποὺ ὁ Ζορρὸ εἶχε ἀφήσει τὸ ὑπέροχο ἔλικόπτερό του, τὸ «Μαύρο Πουλί».

Ἄλλα τούτη τὴν ὕρα ὁ ξανθὸς γίγαντας μὲ τὸ ἀγαλματένιο σῶμα δὲν ἔνδιαφέρεται οὔτε γιὰ τὸ μυστήριο τῆς ζωῆς του οὔτε γιὰ τὶς ἀόρατες δυνάμεις ποὺ τὸν κυβερνοῦν...

"Ἐνα ὄλλο αἰσθημα πιὸ

δυνατὸ ἔχει ιριζώσει στὴν καρδιά του, ἔνα αἰσθημα ποὺ γεννήθηκε ἡμέρας ἀντίκρυσε τὴν παράξενη γυναικα μὲ τὸ βέλο, τὴ θρυλικὴ Νάγια τῆς Ζούγκλας.

'Η ὁμορφιά της τὸν θάμπωσε ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμὴ καὶ ἀπὸ κείνη τὴν ὕρα δὲν μπορεῖ νὰ τὴν βγάλῃ ἀπὸ τὴ σκέψη του καὶ δὲν ἔχει καμμιὰ ὄλλη τόσο δυνατὴ ἐπιθυμία στὴν καρδιά του, ὅσο τὸ νὰ τρέξῃ νὰ τὴν βρῆ...

'Ο "Ελ Ρέϋ ξαναγυρίζει λοιπὸν ὄλοταχῶς πρὸς τὸ Γαλάζιο Ποτάμι, ἐκεῖ ὅπου μὲ τόσο παράξενον τρόπο ἔχασε τὶς αἰσθήσεις του καὶ ἡ πανέμορφη κόρη τοῦ ξέφυγε τρέχοντας στὴ ζούγκλα.

'Ακόμα κι' ως τώρα ποὺ ὁ "Ελ Ρέϋ ταξιδεύει μὲ τὴν ταχύτητα τῶν πιθήκων μέσα στὸ παρθένο δάσος γιὰ νὰ τὴν βρῆ, δὲν εἶναι βέβαιος γιὰ τὰ αἰσθήματα ποὺ ἔχει στὴν καρδιά του...

Θέλει νὰ ἐκδηλώθῃ τὴ Νάγια, ἐπειδὴ τὴν θεωρεῖ ἀκόμα σὰν μάγισσα;

Πραγματικὰ ὁ "Ελ Ρέϋ εἶχε βεβαιωθῆ μιὰ στιγμὴ πῶς ἡ Νάγια εἶναι μάγισσα, αὐτὴ ποὺ κυβερνάει τὴ ζωή του καὶ τὸν βασανίζει ὅλ' αὐτὰ τὰ χρόνια.

Βεβαιώθηκε γι' αὐτὸν ὅταν, ἔτοιμος μὰ τῆς βγάλη τὸ βέλο ποὺ σκεπάζει τὸ πρόσωπό της, ἔνοιωσε τὸν κόσμο νὰ χάνεται ἀπὸ τὰ μάτια του κι' ἔχασε τὶς αἰσθήσεις του μὲ τὴν φοβερὴ ἐντύπωσι τοῦ ἀν-

θρώπου ποὺ θυμίζεται σὲ μιὰ  
άβυσσο.

Παρ' ὅλο ποὺ τρέχει νὰ  
τὴν βρῇ γιὰ νὰ τὴν ἔκδικηθῇ  
ὅμως, στὴν καρδιά του δὲν ύ-  
πάρχει τόσος θυμὸς ἐναντίον  
της, ποὺ θὰ ἔφτανε γιὰ νὰ  
τὴν σκοτώσῃ...

Χιλιάδες σκέψεις τυραννοῦν  
τὸ ιμαλό του ποὺ δὲν τὸν ὁ-  
δηγοῦν πουθενὰ καὶ μόνο μία  
κυριαρχεῖ πάνω σ' ὅλες τὶς  
ἄλλες:

Νὰ συναντήσῃ τὴν ὄμορφη  
Νάγια μὲ τὸ Βέλο!

“Υστερα θὰ δῆ καὶ θὰ ἀ-  
ποφασίσῃ τί θὰ κάνῃ...

Ξαφνικὰ ὄμως ἔκει ποὺ πη  
γαίνει σταματᾶ.

‘Ο “Ελ Ρέϋ” ἔχει διακρίνει  
κάτι σημάδια μέσα στὴ ζού-  
γκλα, ποὺ γιὰ ἔναν ἄλλον πι-  
θανὸν νὰ μὴν ἔλεγαν τίποτα,  
γι' αὐτὸν ὄμως ποὺ εἶναι ὁ  
ἴδιος παιδὶ τῆς ζούγκλας, λέ-  
νε πάρα πολλὰ πράγματα...

Στὸν γιγαντόσωπο “Ελ  
Ρέϋ”, ὅλα μποροῦν νὰ τοῦ μι-  
λήσουν μέσα στὸ παιρθένο δά-  
σος τοῦ “Άνω Αμαζονίου”:

Κι' ἔνα σπασμένο κλαδί,  
κι' ἔνα πεσμένο πράσινο φύλ-  
λο κι' ἔνα ζῶο ποὺ φεύγει φο-  
βισμένο χωρὶς νὰ ύπαρχῃ φα-  
νερὸς λόγος κι' ἔνα μικρὸ ἀ-  
νακάτεμα τῶν κιτρινισμένων  
φύλλων ποὺ σχηματίζουν ὅλό  
ικληρο χαλὶ πάνω στὸν φλοιὸ  
τῆς γῆς, ἀκόμα κι' οἱ μυρω-  
διὲς ποὺ ταξιδεύουν στὸν ἀ-  
έρα...

Καθὼς βλέπει τὰ σπασμέ-  
να κλαδιὰ ψηλά, στὰ δυὸ ἀντι-  
κρυνὰ δέντρα, καθὼς βλέπει  
τὸ ἀνακάτεμα τοῦ χαλιοῦ τῶν

κιτρινισμένων φύλλων νὰ στα-  
ματάῃ σ' ἔνα σημεῖο κατα-  
λαβαίνει...

«Τὸ δίχτυ!», συλλογίζεται  
ἀμέσως. «Χρησιμοποίησαν τὸ  
δίχτυ γιὰ νὰ αἰχμαλωτίσουν  
ικάποιον, σ' αὐτὸ ἐδῶ τὸ μέ-  
ρος!...»

Τὰ ιροὺθούνια του ἀνοιγο-  
κλείνουν ισὰν τοῦ λαγωνικοῦ  
καὶ στριφογυρίζει ὅλόγυρα  
σὰν ν' ἀναζητάῃ τὸ θήραμα.

Ξαφνικὰ τὰ μάτια του ἀ-  
στράφτουν ἀκόμα μιὰ φορά.

— ‘Η Νάγια!, μουγγρί-  
ζει μέσ' ἀπ' τὰ δόντια του.

Οἱ γροθιές του σφίγγονται  
μὲ μανία.

Κυττάζει ἄλλη μιὰ φορὰ ὁ-  
λόγυρα προσπαθῶντας μὲ τὴν  
πρώτη ματιὰ ἀν εἶναι δυνα-  
τόν, ν' ἀντιληφθῇ ποιὸν δρό-  
μο ἀκολούθησαν αὐτοὶ ποὺ  
ἔχουν αἰχμαλωτίσει τὴ λευκὴ  
κοπέλλα.

Καὶ τὰ μάτια τοῦ “Ελ Ρέϋ”  
μποροῦν νὰ διακρίνουν καλύ-  
τερα κι' ἀπὸ τοῦ γερακιοῦ.

Δὲν ύπάρχει καλύτερος ἴ-  
χνηλάτης ἀπ' αὐτὸν μέσα  
στὴ ζούγκλα τοῦ “Άνω Αμα-  
ζονίου”.

Μονομιᾶς ρίχνεται στὰ ἴ-  
χνη τῶν ληστῶν τοῦ ’Αγριό-  
γατου, ποὺ ἔχουν βαδίσει  
πρὸς τὰ Νότια, στὶς ὅχθες  
τοῦ Γαλάζιου Ποταμοῦ.

Στὰ τρομερὰ ρουθούνια  
του ποὺ συναγωνίζονται στὴν  
ὅσφρησι τὰ καλύτερα λαγω-  
νικά, ύπάρχει πάντοτε διάχυ-  
τη στὴν ἀτμόσφαιρα ἡ μυρου-  
διὰ τῆς Νάγιας μὲ τὸ Βέλο  
καὶ τὸν ὁδηγεῖ χωρὶς νὰ ἔχῃ  
ἀνάγκη νὰ καθυστερῇ ψάχνο

ντας γιὰ τὰ ἵχνη ποὺ εἶχουν  
ιάφήσει στὸ πέρασμά τους οἱ  
ληστὲς τοῦ Ἀγριόγατου...

Τὰ ἵχνη αὐτὰ ὁ "Ἐλ Ρέϋ  
θὰ μπόρούσε νὰ τ' ἀκολουθήσῃ  
ἄλλα θὰ χαστομερούσε ἀρικετά.  
Οἱ ἵνδιάνοι ὅσο εἶναι  
καλοὶ ἵχνηλάτες, τόσο ξέρουν  
καὶ νὰ μὴν ἀφήνουν καθόλου  
ισημάδια στὸ πέρασμά τους,  
γιὰ νὰ μὴν μπορέσουν νὰ  
τοὺς παρακολουθήσουν οἱ ἔχθροί τους...

Καὶ ἀσφαλῶς κανεὶς ἄλλος  
ἀπὸ τὸν "Ἐλ Ρέϋ, τὸν γυιὸ  
τῆς Ζούγκλας δὲν μπορεῖ ν'  
ἀκολουθήσῃ μὲ σιγουριὰ τὰ  
ἵχνη ἱνδιάνων ληστῶν...

Ἡ πορεία του ιμὲς στὴ

Ζούγκλα δὲν κρατάει περισσό  
τερο ἀπὸ εἴκοσι λεπτὰ τῆς  
ώρας.

"Ἐνας ἄλλος θᾶθελε πολλὲς  
ῶρες γιὰ νὰ διασχίσῃ αὐτὴ  
τὴν ἀπόστασι μέσα στὸ παρ-  
θένο δάσος.

Ξαφνικὰ κοντοστέκεται.

'Απὸ μακριὰ ἀκούγεται τὸ  
ἀπαλὸ φλοίσβισμα τοῦ ποτά  
μοῦ...

Στὰ ρουθούνια του φτάνει  
πιὸ ἔντονη ἥ μυρωδιὰ τῆς Νά-  
για.

Τὸ κορμί του ἀναριγᾶ ὀλό-  
κληρο, ὅπως θ' ἀναριγούσε  
τὸ κορμὶ ἐνὸς τζάγκουαρ, σὰν  
ἔνοιωθε πὼς πλησιάζει σὲ μέ-  
ιρος ποὺ βρίσκεται ἔχθρος...



Τὰ κεφόλια τῶν δολοφόνων συγκρούονται... "Ἐνα ἀηδιαστικὸ τρίξι-  
μο ἀκούγεται.



‘Η Νάγια δὲν προλαβαίνει νὰ φωνάξῃ...

Τὰ μάτια του προσπαθοῦν νὰ τρυπήσουν καὶ τὰ φυλλώματα ἐν ἀνάγκη, γιὰ νὰ δοῦν ἀπὸ πίσω στὸ σημεῖο ποὺ θὰ βρίσκεται ἡ αἰχμάλωτη γυναίκα.

Φυσικὰ αὐτὸ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ γίνη, ἀλλὰ τὸ βλέμ μα τοῦ βασιλιὰ τῆς ζούγκλας ἀνακαλύπτει κάτι σημαδάκια ἀόρατα γιὰ τὰ μάτια ὅποιου δήποτε ἄλλου...

Πιάνει ἔνα φυτικὸ σχοινὶ καὶ πηδάει μ' αὐτὸ ἀθόρυβα σ' ἔνα ἄλλο δέντρο καμμιὰ δεκαριὰ μέτρα παρακάτω.

Στέκεται πάνω σ' ἔνα κλαδὶ κι' ὑστερα σκύβοντας, ἀνοίγει μὲ τὸ χέρι του μιὰ τρύπα μέσα στὰ πυκνὰ φυλλώ-

ματα καὶ κυττάζει κάτω...

Τὰ μάτια του λάμπουν ἄγρια.

Μέσα σὲ μιὰ λόχη βρίσκονται κρυμμένοι δυὸ Ἰνδιάνοι ληστές.

Κρατοῦν στὰ χέρια τους τουφέκια τελευταίου τύπου καὶ φρουροῦν ἄγρυπνα τὴ Νάγια μὲ τὸ Βέλο, ποὺ εἶναι πεσμένη στὸ ἔδαφος πλάϊ τους, τυλιγμένη γερά μὲ τὸ ἕδιο δίχτυ ποὺ τὴν αἰχμαλώτισαν.

‘Ο “Ελ Ρέϋ δὲν διστάζει οὔτε στιγμή, μόνο ποὺ ρίχνει μιὰ τελευταία ματιὰ ὄλογυρα, γιὰ μὰ βεβαιωθῆ πὼς δὲν ὑπάρχουν ἄλλοι Ἰνδιάνοι ληστές, τουλάχιστον ἐκεῖ κοντὰ

ώστε νὰ μπόρουν νὰ ἐπέμβουν  
άμεσως.

“Υστερα ἀρπάζει ἔνα και  
νούργιο φυτικό σχοινὶ ποὺ ὑ-  
πάρχει δίπλα του καὶ μ’ ἔνα  
ἐκπληκτικὸ ἄλμα ρίχνεται  
στὸ κενό, πρὸς τὸ μέρος τῶν  
ἰνδιάνων.

Τὸ κορμί του σχηματίζει  
ἔνα τρομακτικὸ τόξο στὸν ἀ-  
έρα, σὰν νὰ μὴν εἶναι ἀνθρώ-  
πινο σῶμα, ἀλλὰ χαλύβδινο  
ἔλατήριο.

Σὲ δυὸ δευτερόλεπτα ἔχει  
πηδήξει ἀνάμεσα στοὺς δο-  
λοφόνους ποὺ φρουροῦν τὴν  
Νάγια.

Εἶναι ἀδύνατον νὰ περι-  
γραφῇ ἡ ἐκπληξὶς καὶ ὁ τρό-  
μος αὐτῶν τῶν τελευταίων,  
νὰ δοῦν ἔτσι ξαφνικὰ νὰ πέ-  
φτη ἀπ’ τὸν οὐρανὸν ἀνάμεσά  
τους ὁ βασιλιὰς τῆς Ζούγκλας  
“Ἐλ Ρέϋ, ποὺ δὲν ὑπάρχει  
κανεὶς Ἰνδιάνος στὴν περιοχὴ<sup>1</sup>  
ποὺ νὰ μὴν τὸν γνωρίζῃ πολὺ<sup>2</sup>  
καλὰ καὶ νὰ μὴν ξέρῃ ἐπίσης  
τί σημαίνει νὰ τὰ βάλῃ κα-  
νεὶς μαζί του...

Ωστόσο ὁ ἔνας τους κα-  
ταφέρνει νὰ ὑψώσῃ τὸ τουφέ-  
κι του πρὸς τὸ στῆθος τοῦ  
ξανθοῦ γίγαντα.

Ο τρόμος του καὶ ἡ ἐπιθυ-  
μία του νὰ ρίξῃ γρήγορα, ξέ-  
ροντας τί θὰ πάθη ἀν δὲν προ-  
λάβῃ, κάνουν τὴν κίμησί του  
ἀστραπιαία.

Ὦμως ὁ “Ἐλ Ρέϋ” εἶναι πο-  
λὺ γρηγορώτερος.

Μιὰ τρομακτικὴ κλωτσιὰ  
μὲ τὸ γυμνό του πόδι στὸ χέ-  
ρι τοῦ κακούργου, κάνει τὸ  
τουφέκι νὰ τιναχτῇ πολλὰ μέ-  
τρα μακρὰ καὶ τὸν Ἰνδιάνο

ληστὴ ν’ ἀφήσῃ νὰ τοῦ ξεφύ-  
γη ἔνα λυσσασμένο οὔρλια-  
χτὸ πόνου.

Ο δεύτερος ὅμως σ’ αὐτὸ  
τὸ μεταξύ, βλέποντας πὼς ἔ-  
χει καιρό, ἔχει σηκώσει τὸ ὄ-  
πλο του καὶ τὸ δάχτυλό του  
πιέζει τὴ σκανδάλη, ἀφοῦ ση-  
μαδεύει τὸν βασιλιὰ τῆς Ζού-  
γκλας στὴν καρδιά.

Ο “Ἐλ Ρέϋ” καὶ πάλι ἀπο-  
δεικνύεται πιὸ γρήγορος κι’  
ἀπὸ τὴν ἀστραπή:

Σικύβει μονομιᾶς ἀντιλαμ-  
βανόμενος τὴν κίμησι τοῦ Ἰν-  
διάνου καὶ ἡ σφαῖρα σφυρί-  
ζει ἐπάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι του.

Τὴν ἄλλη στιγμὴ ἀρπάζει  
ἀπὸ τὴν κάνη τὸ ὄπλο τοῦ  
κακούργου καὶ μὲ μιὰ δύνα-  
μι ἀκατανίκητη τὸ τραβάει  
καὶ τὸ ἀποσπάει ἀπὸ τὰ χέ-  
ρια του.

Τὸ σηκώνει ἀμείλικτος, ἔ-  
τοιμος νὰ τὸ μεταχειριστῇ  
σὰν ρόπαλο γιὰ νὰ συντρίψῃ  
τὸ κεφάλι τοῦ ἀντιπάλου του.

Ταυτόχρονα ὅμως κι’ ὁ πρῶ-  
τος ἀπὸ τοὺς δυὸ φρουροὺς  
τῆς Νάγια, ἔχει τραβήξει τὸ  
μαχαίρι του καὶ βλέποντας  
πὼς ὁ “Ἐλ Ρέϋ” τοῦ ἔχει γυρι-  
σμένη τὴν πλάτη, χύνεται ἐ-  
ναντίον του μ’ ἔνα πήδημα ἀ-  
γιριόγατου.

Τὸ ὠπλισμένο του χέρι ὑ-  
ψώνεται ἀστραπιαία πάνω ἀ-  
πὸ τὴ ράχη τοῦ βασιλιὰ τῆς  
Ζούγκλας, ποὺ δὲν ἔχει ἀντιλη-  
φθῆ τὸν θαμάσιμο κίνδυνο ποὺ  
διατρέχει...

Ἡ μακριά, ἀτσαλένια λε-  
πίδα, ἀστράφτει στὸ φῶς τοῦ  
ἥλιου.

Σ’ ἔνα δευτερόλεπτο τὸ

πολύ, ό "Ελ Ρέϋ θὰ πέσῃ νεκρός!..."

'Άλλα όχι...

Ξαφνικά κάτι κινιέται μέσα στὸ χαλὶ τῶν φύλλων που σκεπάζει τὴ γῆ.

'Ο ληστὴς μὲ τὸ μαχαίρι χάνει τὴν ἰσορροπία του, βγάζει μιὰ κραυγὴ λύσσας, προσπαθεῖ τοῦ κάκου νὰ συγκρατηθῇ ἀλλὰ δὲν τὰ καταφέρνει καὶ σωριάζεται δίπλα στὸν σύντροφό του που βλέπει μὲ φρίκη τὸ ἴδιο του τὸ ὅπλο νὰ ὑψώνεται σὰν ρόπαλο τρομερὸ πάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι του...

'Ο "Ελ Ρέϋ γυρίζει ξαφνιασμένος τὸ κεφάλι καὶ μὲ μιὰ ματιὰ μόνο, καταλαβαίνει τί ἔχει συμβῆ:

'Η Νάγια μὲ τὸ Βέλο που βρίσκεται δεμένη, παρ' ὅλο που δὲν εἶχε εὔχερεια κινήσεων, ικατάφερε νὰ σηκώσῃ καὶ τὰ δυὸ δεμένα πόδια της καὶ μ' αὐτὰ νὰ σπρώξῃ δυνατὰ τὸν δολοφόνο που ἔτοιμαζόταν νὰ σκοτώσῃ τὸν ξανθὸ γίγαντα.

'Ο Γυιὸς τῆς Ζούγκλας νοὶ ὠθεὶ ἐνα κῦμα εὔγνωμοσύνης νὰ ὀρμάῃ στὴν καρδιά του γι' αὐτὴ τὴν ὑπέροχη γυναίκα που τοῦ ἔχει σώσει τὴ ζωή, ἀλλὰ καὶ μιὰ παράξενη ὑπερηφάνεια, μαζί, που ἐνδιαφέρθηκε γι' αὐτὸν ἡ Νάγια καὶ δὲν ἄφησε νὰ τὸν σκοτώσουν.

'Ωστόσο δὲν ὑπάρχει τώρα καιρὸς γιὰ νὰ τὴς ἐκφράσῃ τὴν εὔγνωμοσύνη του...

Οἱ δυὸ ίνδιάνοι φονιάδες βρίσκονται πεσμένοι ἐκεῖ μπροστά του καὶ ἔτοιμαζονται τώρα νὰ σηκωθοῦν καὶ

νὰ τοῦ ἐπιτεθοῦν πάλι καὶ οἱ δυό μαζί...

'Ο "Ελ Ρέϋ δὲν τοὺς δίνει τὸν καιρό.

Σικύβει ἀπὸ πάνω τους καὶ τοὺς ἀρπάζει καὶ τοὺς δυὸ συγχρόνως ἀπὸ τὰ μαλλιά.

'Εκεῖνος ποὺ κρατάει τὸ μαχαίρι, κατατρομαγμένος, προσπαθεῖ νὰ χτυπήσῃ μ' αὐτὸ τὸν λευκὸ γίγαντα.

Δὲν προλαβαίνει.

'Η δύναμις τοῦ "Ελ Ρέϋ είναι ἀκατανίκητη...

Τὰ χέρια του μὲ τὰ χαλύβδινα μπράτσα, κινιοῦνται σὰν ἔμβολα μηχανῆς.

Τὰ κεφάλια τῶν δύο δολοφόνων συγκρούονται μὲ ὄρμη καὶ ἐνα ἀηδιαστικὸ τρίξιμο ἀκούγεται καθὼς τὰ κόκκαλά τους σπάνε, ταυτόχρονα μὲ τὴ διπλὴ κραυγὴ φρίκης καὶ ἀγωνίας που βγαίνει ἀπὸ τὰ λαρύγγια τους καὶ σχίζει τὸν ἀέρα, χωρὶς ὅμως νὰ συνεχίστῃ γιὰ πολύ, γιατὶ οἱ δυὸ ίνδιάνοι εἶναι κιόλας νεκροί!

'Ο "Ελ Ρέϋ τοὺς ἀφήνει νὰ κυλήσουν ἀπὸ τὰ χέρια του.

Γυρίζει πρὸς τὸ μέρος τῆς Νάγιας καὶ γιὰ πρώτη φορὰ τραβάει τὸ μαχαίρι του...

Μὲ γοργὲς κινήσεις τὴν ἀπαλλάσσει ἀπὸ τὰ δεσμά της.

Κάνει ὅσο μπορεῖ γρηγορώτερα γιατὶ φοβᾶται πώς ὁ πυροβολισμὸς που ἔρριξε ὁ ἔνας ἀπὸ τοὺς ίνδιάνους, μπορεῖ νάχη ἀκουστῆ ἀπὸ τοὺς συντρόφους τῶν ληστῶν καὶ νὰ τρέχουν αὐτὴ τὴ στιγμὴ ἐναντίον τους...

"Ομως οἱ ὑπόλοιποι ίνδι-

άνοι τοῦ Ἀγριόγατου καὶ ὁ ίδιος ὁ ἀρχηγός τους, δρίσκονται κρυμμένοι σὲ ἀρκετὴ ἀπόστασι ἀπὸ ἐκεῖ αὐτὴ τὴ στιγμή, ἐνεδρεύοντας τὸν Ζορρὸ τῆς Ζούγκλας ποὺ τὸν περιμένουν νὰ φανῆ...

Τοῦ ἔχουν στήσει μπουλη παγίδα...

"Ἐχουν στείλει σῆμα μὲ τὰ ταμπουρίνος, ὅτι ἡ Νάγια τῆς Ζούγκλας κινδυνεύει στὸ Γαλάζιο Ποτάμι..."

Ξέρει ὁ Ἀγριόγατος πὼς ὁ μασκοφόρος. Ἐκδικητὴς δὲν μπορεῖ ν' ἀφῆσῃ ἀδιόήθητη τὴν γυναίκα ἐκείνη ποὺ τόσες φορὲς τὸν ἔχει σώσει ἀπὸ βέβαιο θάνατο...

Εἶναι βέβαιος πὼς ὁ μυ-

στηριώδης καὶ θρυλικὸς ἵπποτης τῆς ζούγκλας, θὰ τρέξῃ ἀμέσως νὰ ἐλευθερώσῃ τὴ Νάγια... Καὶ αὐτὸ θὰ εἶναι ὁ τελειωτικὸς θάνατός του!...

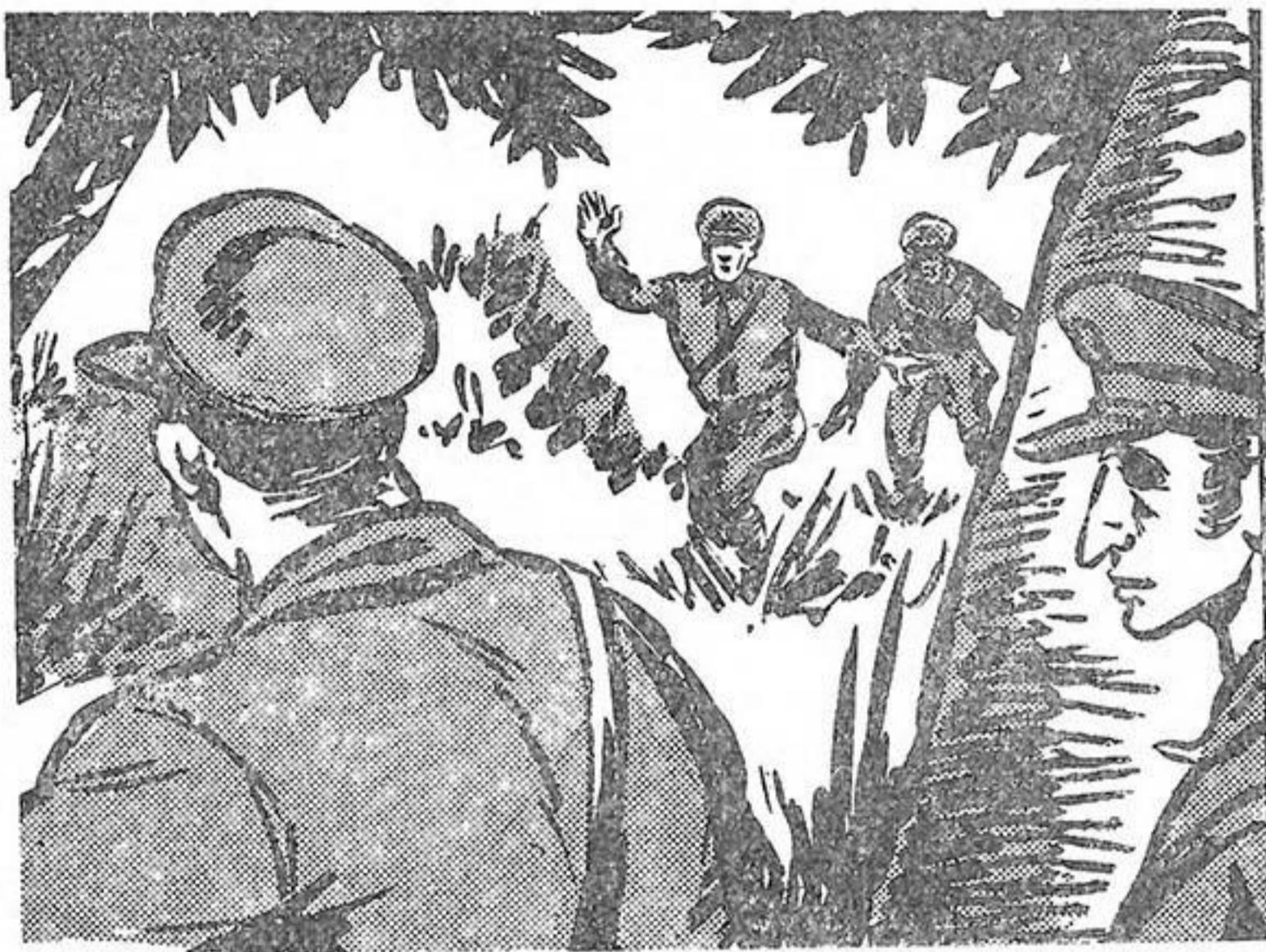
'Εξ ὅλου στὸ σημεῖο ἐκεῖνο τοῦ ποταχοῦ κοντὰ στὴν ὄχθη μὲ τὴν ὄργιώδη βλάστησι ποὺ εἶναι κρυμμένοι οἱ ληστές, δὲν εἶναι εὔκολο νὰ φτάσῃ ἀπὸ μακριὰ κανένας θόρυβος, ὅσο δυνατὸς κι' ὃν εἶναι...

Χιλιάδες ζωὲς διαδηλώνουν μὲ μιὰ τρομακτικὴ βοὴ τὴν παρουσία τους μέσα στὴν παρθένα ζούγκλα τοῦ Ἀμαζονίου.

'Υπάρχουν κάτι πουλιὰ ποὺ τὰ λένε Κράχτες, ἐπειδὴ ξε-



Μόλις προλαβαίνει νὰ κρυφτῇ...



— Κάποιοι ἔρχονται, σενιόρ, ἀπ' τὴν πλευρὰ τοῦ Γαλάζιου Ποταμοῦ!

λαρυγγιάζονται όλόκληρη μέρα μὲ διαπεραστικὲς φωνές, χωρὶς νὰ σταματοῦν οὔτε στις νυή, μέχρι σημείου ποὺ μποροῦν νὰ σὲ τρελλάνουν ἀν τύχουν κοντά σου...

‘Ωστόσο ὁ “Ελ Ρέϋ ἄρπαζει τὴ Νάγια στὰ χέρια του, γιατὶ δὲν ξέρει πώς ὁ Ἀγριόγατος βρίσκεται σὲ τόση ἀπόστασι ἀπὸ τὸ σημεῖο ἐκεῖνο ποὺ εἶναι αὐτὸς μὲ τὴν λευκὴ γυναῖκα..

‘Η μυστηριώδης κοπέλλα μὲ τὸ βέλο προσπαθεῖ νὰ ἀμυνθῇ ἀλλὰ ὁ βασιλιάς τῆς Ζούγκλας δὲν τῆς δίνει τὸν καιρὸ νὰ κάνῃ τίποτα.

Τὰ μπράτσα του εἶναι ἀ-

κατανίκητα καὶ ἡ Νάγια δὲν μπορεῖ οὔτε νὰ κουνηθῇ ἐκεῖ μέσα, καθὼς τὴ σηκώνει κι’ ἀρχίζει νὰ τρέχῃ μαζί της μέσα στὴ ζούγκλα...

Νοιώθει δίκαιη ὁργὴ νὰ πλημμυρίζει τὴν καρδιά της, γιατὶ δὲν μπορεῖ νὰ καταλάβῃ τί εἶδους εύγνωμοσύνη εἶναι αὐτὴ ποὺ δείχνει ὁ “Ελ Ρέϋ, λίγα δευτερόλεπτα μετὰ ἀπὸ τὴ στιγμὴ ποὺ τοῦ ἔχει σώσει τὴ ζωή...

‘Ο “Ελ Ρέϋ δὲν τρέχει γιὰ πολλὴ ὥρα...

Μόλις καταλαβαίνει ὅτι ἔχει ἀπομακρυνθῇ ἀρκετὰ καὶ δὲν κινδυνεύει γιὰ τὴν ὥρα νὰ τοὺς φθάσουν οἱ ἵνδιάνοι τοῦ

Αγιριόγατου, σταματάει.

Αφήνει τὴ Νάγια κάτω στὴ γῆ καὶ στέκει μπροστά της καὶ τὴν κυττάζει θαμπωμένος στὰ δλόμαιρα μάτια της...

Στὰ δικά του ζωγραφίζεται ἡ περιέργεια κι' ὁ πόθος νὰ δῃ τὸ πρόσωπό της δλόκληρο...

Δὲν προλαβαίνει ὅμως... Τὸ ἔνστικτο τὸν ἀναγκάζει ξαφνικὰ ν' ἀναστηκώσῃ τὸ κεφάλι ψηλὰ πρὸς τὸν οὐρανό.

Ναί, δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία πὼς ἐκεῖνο ποὺ περνάει ἀθόρυβα ἀλλὰ μὲ τρομερὴ ταχύτητα πάνω ἀπὸ τὰ ψηλὰ δέντρα τῆς ζούγκλας καὶ διευθύνεται πρὸς τὸ Γαλάζιο Ποτάμι, εἶναι τὸ ἐλικόπτερο τοῦ θρυλικοῦ Ζορρὸ τῆς Ζούγκλας τὸ ἐκπληκτικὸ ἀθόρυβο ἐλικόπτερό του, τὸ «Μαύρο Πουλί»!

Τὰ γαλάζια μάτια τοῦ "Ελ Ρέϋ" γεμίζουν μονομιᾶς θανάσιμο μῆσος...

Ἐκεῖνα ὅμως τῆς Νάγια καθρεφτίζουν ξαφνικὴ εύτυχία.

Στὶς ὥρες τῆς αἰχμαλωσίας της εἶχε περάσει σκληρὴ ἀγωνία ἡ τελευταία αὐτὴ γιὰ τὴν τύχη τοῦ Ζορρό, ποὺ ἦξερε ὅτι θὰ κινδύνευε κι' ἀπὸ τοὺς ληστὰς κι' ἀπὸ τοὺς ἀστυνομικοὺς τοῦ Περέθ...

Τώρα βλέπει τὸν μασκοφόρο "Εκδικητὴ" μέσα ἀπὸ τὸ κρυστάλλινο κουβούκλιο τοῦ «Μαύρου Πουλιού» καὶ ὡς διὰ μαγείας ἔξαφανίζεται ὅλη της ἡ ἀγωνία.

"Ωστε ὁ Ζορρὸ δὲν ἔχει πάθει τίποτα!..."

"Ἔχει καταφέρει νὰ περάσῃ σῶσις καὶ ἀβλαβὴς ἀνάμεσα σ' ὅλες τὶς σκοτεινὲς δυνάμεις ποὺ κρύβονται στὴν ζούγκλα τοῦ" Άνω Αμαζονίου καὶ ἀκόμα κι' ἀπὸ τοὺς ἀστυνομικοὺς τοῦ πατέρα της..."

Τρελλὴ πραγματικὰ ἀπὸ τὴ χαρά της ἡ Νάγια, ἔτοιμάζεται νὰ φωνάξῃ μ' ὅλη της τὴ δύναμι γιὰ νὰ τὴν ἀκούσῃ ὁ Ζορρό...

Ξέρει πὼς ὁ τελευταῖος αὐτὸς μπορεῖ ν' ἀκούσῃ μιὰ φωνὴ ποὺ ἔρχεται ἔξω ἀπὸ τὸ ἐλικόπτερό του, τοῦ ὄποιου ἡ τελειότατη μηχανὴ δὲν κάνει τὸν παραμικρὸ θόρυβο.

Δὲν προφταίνει ὅμως.

"Ο" Ελ Ρέϋ καταλαβαίνει τοὺς σκοπούς της.

Καθὼς ἡ Νάγια ἀνοίγει τὸ στόμα γιὰ νὰ φωνάξῃ, ὁ ξανθὸς γίγαντας ἀπλώνει μὲ τὴ γρηγοράδα τῆς ἀστραπῆς τὴν τεράστια παλάμη του καὶ τῆς τὸ κλείνει.

Τὰ μάτια του ἀστράφτουν ἀπὸ θυμό.

Κρατῶντας πάντοτε σφιχτὰ τὸ στόμα τῆς μέας γυναικας ποὺ τοῦ κάκου ἀγωνίζεται νὰ ἐλευθερωθῇ, τὴν παρασέρνει μαζί του μέσα σὲ κάτι πολὺ πυκνὰ φυλλώματα, ἔτσι ποὺ εἶναι πιὰ ἀδύνατον νὰ τοὺς διαικρίνῃ ὁ Ζορρὸ ἀπὸ τὸ ἐλικόπτερό του.

Σὲ δευτερόλεπτα τὸ «Μαύρο Πουλὶ» ἔχει χαθῆ πίσω ἀπὸ τὶς κορυφὲς τῶν αἰωνόβιων δέντρων καὶ ὁ "Ελ Ρέϋ" κυτ

τάζει θριαμβευτικὰ τὴν Νάγια μὲ τὸ Βέλο καὶ ἐλευθερώνει τὸ στόμα της.

— "Ελ Ρέϋ βασιλιὰς ζούγκλας!, λέει περήφανα.

‘Η Νάγια δμως βράζει ἀπὸ θυμὸ καὶ ἀγανάκτησι.

— Μετάνοιωσα χίλιες φορὲς ποὺ ἔσωσα τὴ ζωή σου!, τοῦ λέει μὲ πεῖσμα. Νὰ βλέπαιμε τί βασιλιὰς θὰ ἥσουν ἀν ἄφινα ἐκεῖνον τὸν ίνδιάνο νὰ σὲ μαχαιρώσῃ!...

‘Ο γιγαντόσωμος ἄντρας χλωμιάζει τρομερὰ σ' αὐτὰ τὰ λόγια.

‘Ωστόσο κρατάει τὴν ψυχραιμία του.

Λέει ψυχρά:

— Νάγια δὲν ἔσωσε "Ελ Ρέϋ!... Νάγια ἥθελε ἐλευθερώσει ἀπὸ ληστές, "Ελ Ρέϋ! Νάγια ἀντάλλαξε μὲ ζωὴ "Ελ Ρέϋ ἐλευθερία της!

— "Εστω!, ἀποκρίνεται ἡ νέα μὲ πεῖσμα. "Εστω!... 'Αφοῦ ἀντάλλαξα λοιπὸν τὴν ἐλευθερία μου μὲ τὴ ζωή σου, πρέπει τώρα νὰ μ' ἀφήσης ἐλεύθερη!... "Αφησέ με νὰ φύγω!...

— Νάγια θέλει νὰ πάη σὲ Ζορρό;

— Εἶναι δικαίωμά μου νὰ πάω ὅπου θέλω!...

Τρομερὸς θυμὸς ἀνεβαίνει μονομιᾶς στὸ πρόσωπο τοῦ γίγαντα τῆς ζούγκλας.

— Νάγια ὅχι μὲ Ζορρό!, μουγγρίζει ἄγρια. Νάγια μὲ "Ελ Ρέϋ! "Ελ Ρέϋ βασιλιὰς ζούγκλας! "Ελ Ρέϋ ισκοτώσει Ζορρό!...

— "Οχι!... "Οχι!... Δὲν θὰ σ' ἀφήσω ἐγὼ νὰ τὸ κάνης!

— Νάγια πολὺ ὀδύνατη ἐμποδίση "Ελ Ρέϋ! "Ελ Ρέϋ κυβερνάει ζούγκλα!... Νάγια γυναίκα δική μου!

— Ποτέ!...

Μ' ὅλο ποὺ ἡ μανία τοῦ "Ελ Ρέϋ εἶναι ὀλοφάνερη, ὀστόσο σφίγγει τὰ δόντια του γιὰ νὰ μπορέσῃ νὰ συγκρατηθῆ ὡς τὸ τέλος.

— Νάγια ύπακούσῃ!, λέει σκληρά. "Ελ Ρέϋ δαμάσῃ μικρὸ φίδι Νάγια! Καὶ πρῶτα πρῶτα, θὰ δῆ πρόσωπό της!

Τὰ μάτια τῆς νέας πετοῦν φωτιές.

— Σὲ προειδοποίησα κι' ἄλλη φορά, "Ελ Ρέϋ!, τοῦ σφυρίζει ἀπειλητικά. "Άν τὸ κάνης αὐτό, θὰ σὲ σκοτώσω ὅπωσδήποτε!

Καὶ τοῦ ξανθοῦ γίγαντα τὰ μάτια ἀστράφτουν ἀπὸ θυμὸ μὲ τὴ σειρά τους.

— Τώρα Νάγια μάθη, βασιλιὰς δὲν φοβάται ικανέναν μέσα ζούγκλα!

Λάμπει τόση ὀποφασιστικότητα στὰ μάτια του ποὺ ἡ κοπέλλα ἐπιχειρεῖ νὰ ξεφύγη πηδώντας ἀπρόοπτα ἀπὸ κοντά του.

— Ο "Ελ Ρέϋ δμως εἶναι πολὺ γρήγορος...

Τὸ ἀριστερό του χέρι ὀπλώνεται καὶ ἀρπάζει τὴ Νάγια ἀπὸ τὸν καρπὸ τοῦ δικοῦ της χεριοῦ.

Τὴ σφίγγει μὲ τόση δύναμι ποὺ μιὰ μικρὴ κραυγὴ πόνου ξεφεύγει ἀπὸ τὰ χείλια της.

— Νάγια, μικρὴ μάγισσα! γρυλλίζει ὁ "Ελ Ρέϋ μανιασμένος. Αὐτὴ τὴ φορὰ δμως

„χι κάνεις μάγια!... Αύτή τη φορά, „Ελ Ρέϋ δή πρόσωπό σου!

Τὸ χέρι του ἀπλώνεται ἀποφασιστικά.

Ἡ κοπέλλα τοῦ κάκου ἀπό τραβιέται.

‘Ο λευκὸς γίγαντας σφίγγει τόσο πολὺ τὸ χέρι της ποὺ κρατάει αἰχμάλωτο μὲ τ’ ἀριστερό του χέρι, ποὺ ἡ Νάγια ἀναγκάζεται ἀπὸ τοὺς πόνους νὰ μείνη ἀκίνητη.

Καὶ τότε ὅλῃ μιὰ φορὰ τὸ χέρι τοῦ γιγαντόσωμου βασιλιά τῆς ζούγκλας, ἀγγίζει τὸ βέλο ποὺ σκεπάζει τὴν μορφή της...

Μὰ γιὰ ὅλῃ μιὰ φορὰ ἐ-

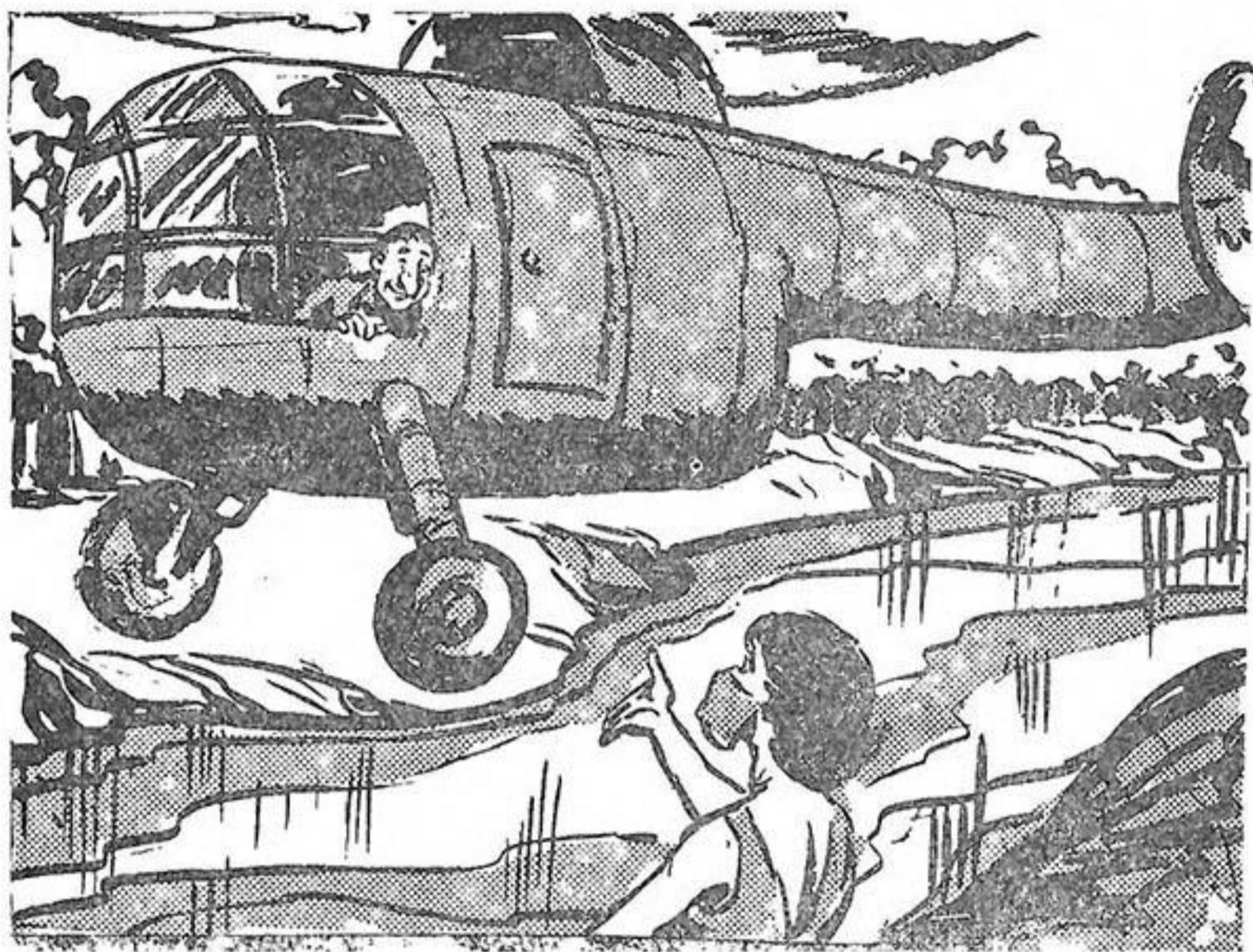
πίσης κάτι τρομακτικὸ συμβάνει ἀκριβῶς τὴ μοιραία ἐκείνη στιγμή:

“Ἐνα τρομαχτικὸ οὐρλιαχτὸ πόνου βγαίνει ἀπὸ τὸ λαρύγγι τοῦ ἀτσαλένιου γίγαντα τῆς ζούγκλας, τοῦ „Ελ Ρέϋ!

‘Ο ἕδιος ἀνατινάζεται στὸ παχὺ στρῶμα τῶν δερῶν φύλλων ποὺ σκεπάζει τὸ ἔδαφος, ἀφίνοντας ἐλεύθερη τὴ Νάγια πού, παρ’ ὅλη της τὴν λαχτάρα νὰ τὸ βάλῃ στὰ πόδια γιὰ μὰ γλυτώσῃ τὴν ιάποκάλυψη τῆς μορφῆς της, εἶναι καὶ ἡ ἔκπληξίς της ἀκόμα μεγαλύτερη καὶ μένει μαρμαρωμένη στὸ ἕδιο σημεῖο, κυττάζοντας



“Ἐνας πύρινος κύκλος θαγάτου ἀνοίγει γύρω ἀπὸ τοὺς ίνδιάνους ληστές...



...— "Η μπάς καὶ μὲ πέρασες γιά... παράσιτο τῆς τηλεοράσεως;

μὲ γουρλωμένα μάτια τὸν "Ελ Ρέϋ, ποὺ κυλιέται σπαράζοντας στὰ χορτάρια, κρατώντας τὸ στήθος του..."

Τὰ αἰσθήματα φιλανθρωπίας τῆς Νάγιας εἶναι πολὺ με γαλύτερα ἀπὸ τὸν φόβο της.

Σικύβει ἀμέσως ἐπάνω ἀπὸ τὸν βασιλιὰ τῆς ζούγκλας σίγουρη ὅτι κάποια σφαῖρα τὸν ἔχει χτυπήσει, γιατὶ σχε δὸν ἀμέσως ἀκούει ἀπὸ μακριὰ καὶ τὸν κρότο κάποιου πυροβολισμοῦ.

Μὲ τὰ ιμάτια ὅμως ἀκόμα περισσότερο γουρλωμένα τώρα, σιγουρεύεται ὅτι ὁ "Ελ Ρέϋ δὲν εἶναι χτυπημένος που θενά!

Στὸ σημεῖο δὲ ποὺ κρατάει

τὸ στήθος του μὲ τὸ δεξί του χέρι, μορφάζοντας ἀπὸ τοὺς πόνους, ἐκεὶ δὲν ὑπάρχει οὔτε ἡ παραμικρὴ ἀμυχή!

Κι' ὅμως ἔξακολουθεῖ νὰ κυλιέται στὸ ἔδαφος σπαράζοντας σὰν νὰ πρόκειται νὰ πεθάνῃ!

Ἡ Νάγια δὲν προλαβαίνει νὰ ἔξετάσῃ πιὸ πολὺ τὴν καταπληκτικὴ αὐτὴ περίπτωσι τοῦ "Ελ Ρέϋ..."

Ἄπὸ μακριά, ἀπὸ τὴν Ἰδια κατεύθυνσι ποὺ ἔφτασε ὁ κρότος τοῦ πυροβολισμοῦ, ἀκούγεται τώρα καὶ μιὰ κραυγὴ πόνου, ἀνθρώπου ποὺ βρίσκεται σὲ ἐπιθανάτια ἀγωνία καὶ μετὰ ἀπὸ λίγο πολλὲς ὄμοιροντίες, σὰν νὰ γίνεται

πραγματική μάχη μὲς στὴ ζούγκλα...

"Αθελα ἡ Νάγια μὲ τὸ βέλο κάνει τὴ σκέψι πώς πρὸς ἐκείνη τὴν ἴδια κατεύθυνσι εἶχε δῆ νὰ πηγαίνῃ καὶ τὸ ἔλικόπτερο τοῦ Ζορρό..."

Χωρὶς νὰ ξέρῃ γιατὶ ἔνας ξαφνικὸς τρόμος, τρυπώνει στὴν καρδιά της σ' αὐτὴ τὴ σκέψι καὶ τὴν κάνει νὰ ἀνατριχιάσῃ δλόκληρη...

Μονομιᾶς ίσφινει τὸν "Ελ Ρέυ νὰ σπαρταράῃ στὴ γῆ καὶ χύνεται μέσα στὴν παρθένα ζούγκλα..."

Τρέχει ὅσο μπορεῖ πιὸ γρή γορα ἀνάμεσα στὰ πελώρια, αἰωνόβια δέντρα.

Συγχρόνως ἔχει καὶ τὸν νοῦ της....

Ξέρει πολὺ καλὰ τί κίνδυνοι ἀπειλοῦν τὸν ἀπρόσεικτο ὄδοιπόρο τῆς ζούγκλας τοῦ 'Αμαζονίου...

Μέσα ἀπὸ κάθε συστάδα θάμνων, μέσα ἀπὸ κάθε πυκνὴ λόχμη, πάνω ἀπὸ κάθε κλαδὶ δέντρου, μπορεῖ νὰ ξεπροβάλῃ ἄξαφνα ὁ θάνατος ἢ μὲ χίλιες μορφές...

Καὶ νὰ ποὺ καθὼς τρέχει λαφιασμένη, ὀικούει λυσσασμένες φωνὲς μέσ' ἀπ' τὰ δέντρα.

Μόλις προλαβαίνει νὰ κρυφτῇ.

'Ο τρομερὸς ληστὴς 'Αγριόγατος, μαζὶ μὲ ποὺς ἀνθρώπους του, περνοῦν μόλις μερικὰ μέτρα ἀπὸ μπροστὰ ἀπὸ τὴν κρυψώνα της ποὺ εἶναι ἔνας πυκνὸς θάμνος καὶ κατευθύνονται δλοταχῶς πρὸς τὸ μέρος ποὺ τὴν ἔχουν ἀφῆσει αἰχμάλωτη, στὴ φύλαξι

τῶν δυὸ φρουρῶν της ποὺ τοὺς ἔχει συντρίψει ὁ "Ελ Ρέυ.

Μόλις ἔκεινοι φεύγουν, ἡ Νάγια βγαίνει ἀπὸ τὴ φυλλωσιὰ τοῦ θάμνου της καὶ ἀκολουθεῖ τὸν ἀντίθετο δρόμο.

Δὲν ἀργεῖ νὰ βρεθῇ πάνω ἀπὸ τὸ πτῶμα τοῦ ληστῆ ποὺ ἔχει πυροβολήσει τὸν Ζορρὸ τῆς ζούγκλας καὶ ποὺ βρίσκεται πεσμένος στὴ γῆ μὲ σπασμένο τὸ κεφάλι ἀπ' τὸ ἔργα λειο ποὺ ἔπεσε τοῦ Πάντσο Γίγαντα καί... κάτω ἀπὸ τὸ ύπεροχό ἔλικόπτερο τοῦ Ζορρό, ποὺ ἀκίνητο ἐπάνω στὸν οὐρανὸ καὶ λίγα μέτρα πιὸ ψηλὰ ἀπὸ τὶς κορφὲς τῶν δέντρων, μοιάζει νὰ μὴν ἔχῃ κανέναν ἐπιβάτη...

Καθὼς λοιπὸν ἡ Νάγια μὲ τὸ Βέλο στέκει ἀκίνητη, ἀναποφάσιστη, γεμάτη ἀγωνία, προσπαθῶντας νὰ καταλάβῃ τί εἶχε ἀπογίνει ὁ Ζορρὸ καὶ δὲν βρίσκεται στὸ ἔλικόπτερό του καὶ καθὼς κυττάζει ἄλλη μιὰ φορά, ἀπελπισμένη, πρὸς τὸ «Μιαύρο Πουλί», βλέπει νὰ ξεμυτάη ἀπ' αὐτὸ τὸ τελευταῖο καὶ νὰ κυττάζῃ πρὸς τὰ κάτω, τὸ κεφάλι τοῦ θρυλικοῦ... Πάντσο Γίγαντα!

Παγάνα...

 **ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟΣ** διειθυντὴς τῆς 'Αθιέντα ντὲλ Σόλ, Πιερέθ, τρέχει μαζὶ μὲνα ἀπόσπασμα δώδεκα ἀνδρῶν του, πρὸς τὴν κατεύθυνσι τοῦ Γαλάζιου Ποταμοῦ γιατὶ ἔχουν ἀκούσει τὰ τα-

μπουρίνος ποὺ μετέδωσαν ὅτι  
ἡ Νάγια κινδυνεύει σ' αὐτὴν  
περιοχὴ καὶ καλοῦν τὸν  
Ζορρὸ σὲ βοήθεια.

Ο Περὲθ εἶναι ἀποφασισμένος νὰ συλλάβῃ καὶ τὸν Ζορρὸ καὶ τὴν μυστηριώδη Νάγια μὲ τὸ Βέλο ποὺ πολλὲς φορὲς ως τώρα τὸν ἔχει γλυτώσει τὴν τελευταία στιγμὴν μέσ' ἀπὸ τὰ χέρια του...

Μαζὶ μὲ τὸν ἔξαγριωμένο Περὲθ καὶ τὸ ἀπόσπασμά του ἀκολουθεῖ μὲ πολὺ μεγάλη δυσκολία καὶ ὁ ταλαιπωρημένος καθηγητὴς Τζένκινς, ὁ ἄτυχος ἐπιστήμων ποὺ ἔπεισε στὰ χέρια τοῦ Ἀγριόγατου καὶ ὑπέμεινε φρικτὰ βασανιστήρια ὕσπου τὸν ἐλευθέρωσε ὁ Ζορρὸ τῆς ζούγκλας μὲ τὴ βοήθεια τοῦ... Πάντοι Γίγαντα!

Τόσος εἶναι ὁ θυμὸς τοῦ ἀστυνόμου ἐναντίον τοῦ Ζορρὸ καὶ τῆς Νάγιας, ποὺ οὔτε κῶν συλλογίζεται τὴν φοβερὴ κατάστασι ποὺ δρίσκεται ὁ δυστυχὴς ἐπιστήμων καὶ πὼς κινδυνεύει σέ κάθε του βῆμα νὰ σωριαστῇ κάτω ἀναίσθητος....

Καὶ πραγματικὰ ὁ Τζένκινς μένει ὅλο καὶ πιὸ πίσω ἀπὸ ὅλους τοὺς ἄντρες τοῦ ἀποσπάσματος καθὼς τρέχουν καὶ στὸ τέλος τοῦ ἔρχεται μιὰ σκοτοδίνη καὶ πέφτει ἀναίσθητος μέσαι στὰ χόρτα...

Κι' ὁ Περὲθ τρέχει μπροστὰ καὶ οὔτε αὐτὸς οὔτε κανεὶς ἀπὸ τοὺς ἄνδρες του ἀντιλαμβάνεται τὸ παραμικρό!

Ο χοντρό - ἀστυνόμος δὲν ἔχει πάψει οὔτε στιγμὴν νὰ

γκρινιάζῃ καὶ νὰ ἀπευθύνεται πρὸς ἐκεῖνον τὸν ἀστυνομικὸν ἀπὸ τοὺς ἄντρες του, ποὺ ἡ καταγωγή του εἶναι Ἰνδιάνικη καὶ τοῦ ἔξήγησε καὶ τὸ μήνυμα τῶν ταμπουρίνος.

— Ραμίρεζ!, μουγγρίζει ἄγρια καὶ λαχανιασμένος φοβερὰ γιατὶ ἔτσι παχύσαρκος ποὺ εἶναι κοντεύει νὰ σκάσῃ ἀπὸ τὴν τρεχάλα.

— Διατάξτε, σενιόρ!

— Ποῦ δαίμονα εἶναι αὐτὸ τὸ Γαλάζιο Ποτάμι; Δὲν θὰ φτάσουμε ποτέ;

— Θέλουμε ἀρκετὸν δρόμο ἀκόμα, σενιόρ!

Καὶ ὑστερα ἀπὸ λίγο ὁ Περὲθ πάλι γκρινιάζει:

— Ραμίρεζ!

— Τί διατάζετε, σενιόρ!

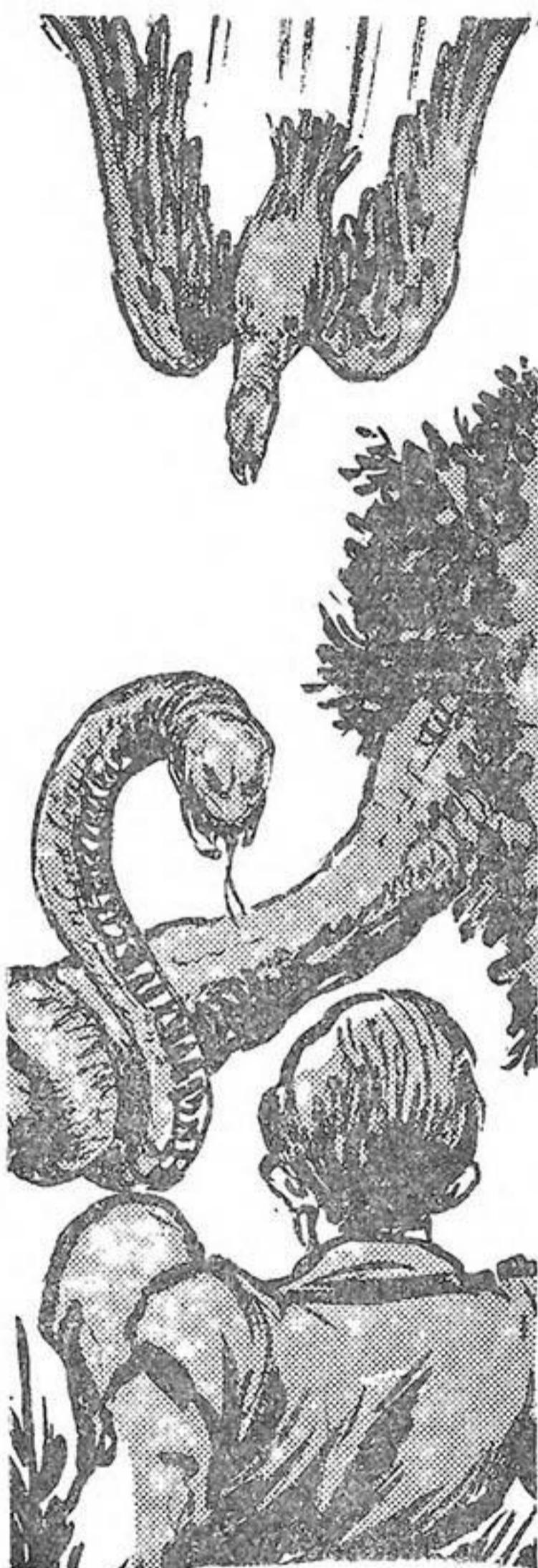
— Νὰ φτάσουμε σ' αὐτὸ τὸ ποτάμι· καμμιὰ φορά, βρὲ πουλάκι μου! Ποῦ πῆγες καὶ τὸ τρύπωσες τέλος πάντων!

Τὰ μάτια τοῦ καημένου τοῦ Ραμίρεζ γουρλώνουν ἀπὸ τὴν ἔκπληξι καὶ γίνονται ἄλλα τόσα.

— Ἔγὼ τοῦτο τὸ ποτάμι ἔκει κάτω, πατρόν; μουρμουρίζει ἄναυδος. Ἄμα μποροῦσα θὰ τὸ εἶχα βάλει κι' ἔξω ἀπὸ τὴν πόρτα μας στὸ "Ἐλ Χόκλο, γιὰ νὰ κάνουμε τὸ μπάνιο μας! 'Ο Θεὸς ἔχει τὸ πιθετήσει ὅλα τὰ ποτάμια τῆς Βραζιλίας!

Τὸ μοῦτρο τοῦ Περὲθ κοκκινίζει ἀπὸ θυμό:

— Καὶ ὁ Θεὸς εἶναι μ' αὐτὸν τὸν κακούργο τὸν Ζορρὸ ἥ μαζί μου; μουγγρίζει σφίγγοντας τὶς γροθιές του. Ἡταν ἀνάγκη νὰ πάη τόσο μα-



Η ζωή στη ζούγκλα του 'Αμαζόνιου είναι σκληρή και παράξενη

κρυά αύτὸ τὸ Γαλάζιο Ποτάμι, γιὰ νὰ ξελιγωθῶ;..

— Φτάνουμε πιά, σενιόρ!

— Πές το, μούργαλες τὴν ψυχή!

Ο χοντρό - Περὲθ ὡστόσο δὲν προλαβαίνει νὰ γκρινιάξῃ περισσότερο.

Οἱ διὶ ἀνιχνευτὲς τῆς ὁμάδος του ποὺ πηγαίνει μπροστά, γυρίζουν τρέχοντας πρὸς τὸ μέρος του, μὲ γουρλωμένα τὰ μάτια.

Μὲ νευρικὲς χειρονομίες καὶ σιγανὴ φωνὴ γιὰ νὰ μὴν ὀκουστοῦν μακριά, ἀναφέρουν:

— Κάποιοι ἔρχονται, σενιόρ ἀπὸ τὴν πλευρὰ τοῦ Γαλάζιου Ποταμοῦ!

— Ἐπὶ τέλους!, γρυλίζει ὁ Περὲθ θριαμβευτικὰ καὶ σφίγγοντας μὲ μανία τὶς γροθιές του. Ο Ζορρὸ καὶ ἡ Νάγια θὰ εἶναι!

— "Οχι, σενιόρ!

Ο ἀστυνόμος ἀναπηδάει μανιασμένος.

— Τί ὅχι, βρὲ ζωντόβιο; μουγγιρίζει. Γιατὶ δηλαδὴ νὰ μὴν εἶναι αὐτοὶ ποὺ ἔρχονται; Σὲ πειράζει ἐσένα;

— Δὲν θέλω νὰ πῶ αὐτό, πατρόν!...

— Καὶ τί θὲς νὰ πῆς; Πές το ποὺ νὰ πάρη καὶ νὰ σηκώσῃ!

— Θέλω νὰ πῶ, πατρόν, πῶς αὐτοὶ ποὺ ἔρχονται εἶναι πολλοί.

Τὰ μάτια τοῦ Περὲθ λάμπουν ἀπὸ εύχαιρίστησι.

— Πολλοί!, ἐπαναλαμβάνει θριαμβευτικά. Τότε νὰ σοῦ πῶ ἐγὼ ποιοί εἶναι, βλα-

κόμουτρο! Είναι πάλι ό Ζορρό καὶ ἡ Νάγια, μόνο ποὺ εἶναι αἰχμάλωτοι τοῦ Ἀγριόγατου καὶ τῶν ληστῶν του! Κι' ἔτσι μ' ἔνα σμπάρο θὰ πιάσουμε πολλὰ τριγώνια!... Καὶ αὐτὸν τόν... βρωμοπίθηκο ποὺ παρασταίνει τὸν σωτήρα τῶν φτωχῶν καὶ κατατρεγμένων καὶ αὐτὴ τὴν κόρη... γορίλλα (!) ποὺ τὸν ὑποστηρίζει καὶ τὸν Ἀγριόγατο γιὰ νὰ δουλώσωμε τὸ στόμα ἐκείνου τοῦ ἥλιθ...

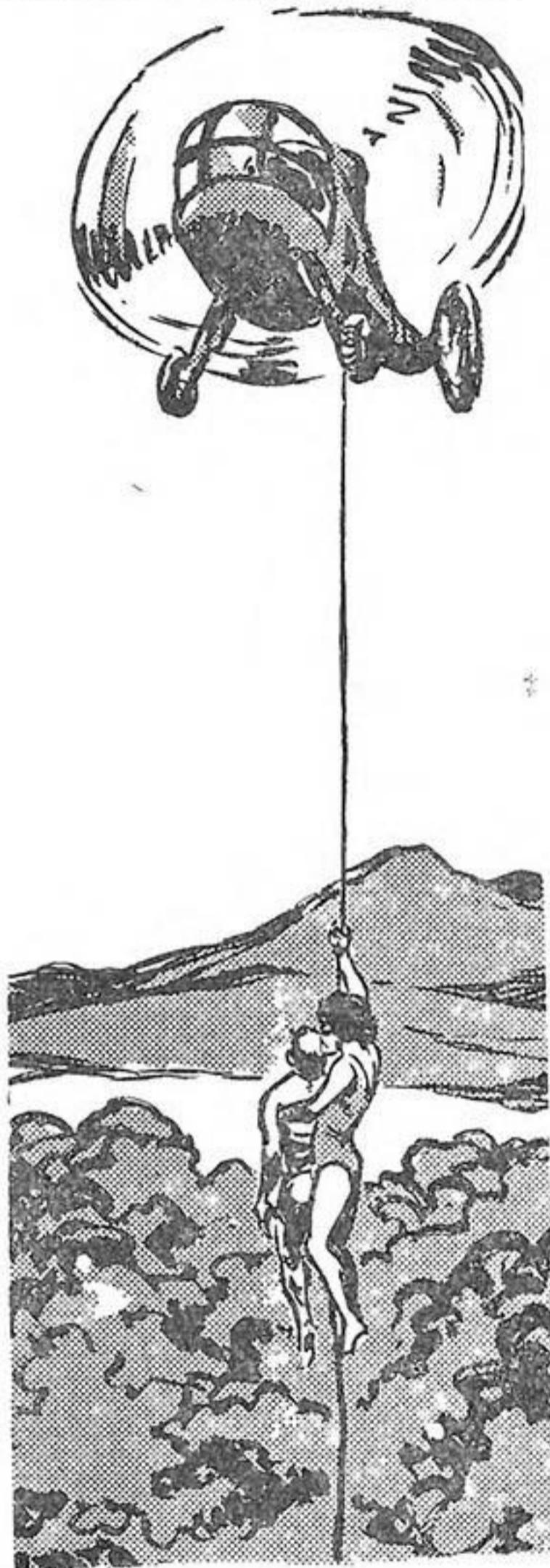
Σταματάει διαγκώνοντας τὴ γλώσσα του καὶ στριφογυρίζει τὰ μάτια του γιὰ ν' ἀνακαλύψῃ τὸν καθηγητὴ ἀλλὰ ἄδικα.

— Ποὺ εἶναι αὐτὸς ό Τζένκινς; γκρινιάζει θυμωμένος.

Καινεὶς ὅμως δὲν μπορεῖ νὰ τοῦ ἀποκριθῇ καὶ οὕτε εἶναι ὡρα γιὰ νὰ ψάξουν νὰ τὸν δροῦν.

‘Ο Περέθ ἀναγκάζεται ν' ἀναβάλῃ γι' ἀργότερα τὴν φροντίδα τοῦ Τζένκινς καὶ δίνει γρήγορα, μὲ κοφτὴ καὶ σιγανὴ φωνὴ τὶς διαταγές του.

‘Ο διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας τῆς Ἀθιέντα ντὲλ Σὸλ δὲν εἶναι καθόλου εὔκολος ἀντίπαλος καὶ μόνο χάρις στὶς πραγματικὰ ἐκπληκτικές του ἱκανότητες ό Ζορρό κι' ό Ἐλ Ρέυ τοῦ ἔχουν ξεφύγει ως τώρα, ἐνῷ ἡ Νάγια βασίζεται στὸ μεγάλο της μυστικό, ποὺ φυσικὰ ό ἀγαθὸς ἀστυνόμος δὲν μπορεῖ κὰν νὰ τὸ βάλῃ μὲ τὸν νοῦ μου, ἔστω κι' ἂν φωνάζῃ καμμιὰ φορὰ καλαμπουρίζοντας καὶ μισο-



Τὸ ματέρ δουλεύει καὶ τὸ συρματόσχοινο τοὺς ἀνεβάζει στὸ Μαύρο Πουλί...

σοθιαρά - μισοαστεῖα, πώς «τέτοιο ἀγοροκόριτσο που ξέχει γίνει ή κόρη του ή Ροζίτα, πιὸ καλὰ νᾶκανε παρέα μὲ τὴν Νάγια μὲ τὸ Βέλο!»...

Αὐτὴ τὴ στιγμὴ οἱ ἄντρες τοῦ ἀποσπάσματός του, μὲ γρήγορες κινήσεις καὶ ὑπακούοντας σὰν αὐτόματα στὶς διαταγὲς ποὺ τοὺς δίνει χαμηλόφωνα, πιάνουν τὰ πόστα γύρω - γύρω σ' ἐνα μικρὸ ἄνοιγμα ὀνάμεσα στὴ βλάστησι, ποὺ ἀποτελεῖ κάτι σὰν φυσικὸ διάδρομο γιὰ τοὺς ὁδοιπόρους τῆς ζούγκλας καὶ δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία πώς ή ὅμαδα τῶν ὁδοιπόρων ποὺ ξέχουν ἐπισημάνει οἱ ἀνιχνευτές του, θὰ περάσῃ ἀπὸ ἐκεῖ...

Εἶναι καιρός....

Μόλις οἱ ἀστυνομικοὶ τοῦ Περέθ πιάνουν τὶς θέσεις τους ἀπὸ μακριά, μέσ' ἀπ' τὰ φυλλώματα τῶν δέντρων καὶ τῶν θάμνων, ἀρχίζουν νὰ ξεχωρίζουν καὶ μιὰ νὰ φαίνωνται μιὰ νὰ χάνωνται στὴν ἀρχή, τὰ ἄτομα ποὺ ἀποτελοῦν τὴ σύνοδεία ποὺ περιμένει ὁ Περέθ...

Μὲ τὰ δάχτυλα στὶς σκανδάλες τῶν ὅπλων τους καὶ περιμένοντας μόνο ἐνα παράγγελμα τοῦ ἀρχηγοῦ τους, σὶ ἄντρες τοῦ Περέθ περιμένουν ἀμύλητοι καὶ ἀθέατοι...

Περνοῦν μερικὰ λεπτὰ χωρὶς ν' ἀκουστῇ τίποτα, ἐκτὸς ἀπὸ τοὺς συνηθισμένους θορύβους τῆς ζούγκλας...

“Υστεραὶ ἀρχίζουν ν' ἀκούγωνται καὶ τὰ βήματα — τὰ βιαστικὰ βήματα τῶν ὁδοιπό

ρων ἔκείνων ποὺ σχεδὸν τρέχουν μὲς στὸ παρθένο δάσος.

Τέλος ἀκούγονται καὶ οἱ ἀγριοφωνάρες ἔκείνου ποὺ πηγαίνει μπροστὰ ἀπὸ τοὺς ἄλλους καὶ ποὺ συνεχῶς τοὺς διατάζει νὰ βιαστοῦν...

Σὲ λίγο ὁ Ἀγριόγατος πρῶτος μπαίνει στὸν κύκλο τοῦ θανάτου ποὺ τοῦ ξέχουν στήσει οἱ ἀστυνομικοὶ τοῦ Περέθ.

‘Ο τελευταῖος αὐτὸς τὸν ἀφήνει νὰ προχωρήσῃ λίγο ἀκόμα...

Οἱ ἄντρες του ξέχουν διαταγὴ νὰ μὴν πυροβολήσουν δὲν δώσῃ αὐτὸς τὸ σύνθημα...

Τίποτα λοιπὸν δὲν γίνεται ἀκόμα...

Οἱ ληστὲς μὲ ἐπικεφαλῆς τὸν ἀπαίσιο ἀρχηγό τους, προχωροῦν ἀνυποψίαστοι...

‘Η Νάγια  
καὶ ὁ Πάντσο

„  
ΗΚΩΝΕΙ λοιπὸν τὸ κεφάλι της ψηλὰ ἡ Νάγια μὲ τὸ Βέλο καὶ βλέπει τὸν Πάντσο Γίγαντα νὰ κρέμεται σχεδὸν μὲ τὸ κεφάλι ἔξω ἀπὸ τὸν... ἵπταμενο ἐξώστη του καὶ νὰ τὴν κυττάζῃ μὲ γουρλωμένες ματάρες.

‘Η Νάγια δὲν ξεχει ξανασυναντηθῆ μὲ τὸν Πάντσο Γίγαντα ἀλλὰ ἔχει ἀκουστὰ γιὰ τὸν ἀνθρωπάκο τοῦ σπιτιοῦ τῶν ἵσκιων καὶ τῆς φτάνει ἡ περιγραφὴ καὶ μόνο ποὺ ξεχει ἀκούσει γιὰ νὰ τὸν γνωρίσῃ.

— Πάντσο, τοῦ φωνάζει ὠστόσο γιὰ νὰ βεβαιωθῆ κιό-

λαῖς ἂν εἶναι αὐτός. Τί κάνεις ἔκει πάνω;

— Πρόγνωσι καιροῦ γιὰ αὔριο!, τῆς λέει αὐτὸς χωρὶς νὰ παύῃ νὰ τὴν κυττάζῃ μὲ τὸν ὕδιο πάντοτε θαυμασμό. Τσ! Τσ! Τσ!... Σὰν νάχη δίκιο ὁ Ζόρρο μοῦ φαίνεται, νὰ τραβιέται στὶς ζούγκλες γιὰ τὰ μαύρα σου τὰ μάτια! Σὲ ἐγκρίνω.... ἀνεπιφυλάκτως!...

‘Η Νάγια φωνάζει ἀμυπόμονα μὲ λαχταρα:

— “Ωστε γνωρίζεις τὸν Ζόρρο, καλέ μου Πάντσο;

‘Ο Πάντσο Γίγαντας ξεραί νεται στὰ γέλια, τόσο πολὺ ποὺ παραλίγο νάρθη κάτω ἀπὸ τὸ ἐλικόπτερο.

Στὸ τέλος σταματάει τὰ γέλια του καὶ λέει:

— ‘Ωραῖο ἥταν αὐτό! Καὶ ἂν δὲν τὸν ἤξερα, καλὲ κυρία μου, πῶς θὰ βρισκόμουνα ἐδῶ πάνω στὴ θαλαμηγό του; “Η μπᾶς καὶ μὲ πέραστες γιὰ... παράσιτο τῆς τηλεοράσεως;

Παρὰ τὸ ὅμολογουμένως καταπληκτικὸ καλαμπούρι τοῦ Πάντσο Γίγαντα, ἡ καημένη ἡ Νάγια δὲν ἔχει κανένα κέφι νὰ γελάσῃ.

— Ποῦ εἶναι τώρα ὁ Ζόρρο; ρωτάει μὲ ἀγωνία.

— Παίρνει τὸ μπάνιο του θαρρῷ!... Δὲν μοῦ λέει, καλὲ μὶς Ζούγκλα, ἀδερφούλα μικρότερη δὲν ἔχεις;

‘Η Νάγια φουσκώνει καὶ ξεφουσκώνει ἀλλὰ δὲν μπορεῖ νὰ κάνῃ καὶ τίποτα ἀπὸ κεῖ κάτω ποὺ βρίσκεται.

‘Αναγκάζεται νὰ μὴ δείξῃ τὸν θυμό της καὶ νὰ κάνῃ πολιτικὴ γιὰ μὰ μάθη ἐκεῖνο ποὺ

τὴν ἐνδιαφέρει.

— Καλέ μου Πάντσο, φωνάζει, πρέπει νὰ βροῦμε γρή γορα τὸν Ζόρρο! Μπορεῖ νὰ κινδυνεύῃ αὐτὴ τὴ στιγμή!...

‘Ο Πάντσο Γίγαντας κουνάει τὸ κεφάλι του πέρα - δῶθε.

— Πιὸ πολὺ κίνδυνο διατρέχει ἂν τὸν βρῆς, τῆς λέει, γιὰ τὶ μπορεῖ νὰ σὲ ἀγαπήσῃ καὶ νὰ σὲ παντρευτῇ!... Καὶ ὅχι ποὺ εἶσαι ἀσχημη ἀλλὰ γιὰ νύφη δὲν κάνεις μιὰ φορά.

‘Εδῶ ἡ Νάγια δὲν μπορεῖ νὰ παραβλέψῃ τὴν γυναικεία της ἀξιοπρέπεια καὶ τὸν ἐγωϊσμὸ καὶ φουρκίζεται, ξεχνῶντας πρὸς στιγμὴ καὶ τὴ βιασύνη της.

— Καὶ γιατὶ δὲν κάνω; τοῦ φωνάζει ἀγριεμένη.

— Εἶναι νὰ τὸ ρωτᾶς; χαχανίζει ὁ Πάντσο. ‘Εσύ, τρομάρα σου, δὲν ἔχεις ἔμα φουστάνι νὰ φιρέστης! Τί προϊκα θὰ τοῦ δώσης; ... Κυπαρισσόμηλα;

— Γιατί; Μήπως ἔκεινος ἔχει πιὸ πλούσια γκαρνταρόμπα; γρυλλίζει ἀγριεμένη ἡ Νάγια καὶ γίνεται κατακόκκινη.

‘Ο Πάντσο Γίγαντας ξερο καταπίνει σ’ αὐτὸ τὸ τελευταῖο καὶ κουνάει τὸ κεφάλι του ἀμφίβολα.

Στὸ τέλος ὅμως πάλι τὴ βρίσκει τὴν ἀπάντησι:

— Στὸ κάτω τῆς γραφῆς, τῆς λέει, ἡ μάσκα ποὺ φοράει εἶναι τουλάχιστον χρυσή, εἰκοσιτεσσάρων καρατιῶν καὶ εἶναι καὶ ὀντίκα ποὺ μεγαλώνει τὴν ἀξία της! Τὴ φόραγε

ξένας ίνδιάνος ιερέας τοῦ θεοῦ  
"Ηλίου όταν ἔβγαινε τὶς νύ-  
χτες μὲ παυσέληνο, γιὰ νὰ  
μή.... μαυρίζῃ τὸ δέρμα του!"

"Η Νάγια πάει νὰ σκάση.

Βλέπει ότι μὲ τὴν τροπὴ  
ποὺ πάει νὰ πάρη ἡ συζήτη-  
σι, δὲν θὰ τελειώσῃ ποτέ.

"Αποφασίζει λοιπὸν νὰ τε-  
λειώνῃ μ' αὐτὸν τὸν φλύαρο  
ἀνθρωπάκο.

— Μὰ κουταμάρες θὰ λέ-  
με τώρα, φωνάζει μὲ θυμό, τὴ  
στιγμὴ ποὺ ὁ Ζορρὸς μπορεῖ  
νὰ κινδυνεύῃ;

"Ο Πάντσο Γίγαντας τῆς  
χαμογελάει γιὰ νὰ τῆς δώσῃ  
θάρρος.

— "Αιμπα! Δὲν κινδυνεύει  
καθόλου!, τῆς λέει μὲ βεβαι-  
ότητα.

"Η Νάγια τὸν κυττάζει πε-  
ρίεργη:

— Ποῦ τὸ ξέρεις;

— Τὸν εἶδα μὲ τὰ μάτια  
μου ποὺ τὸν πυροβόλησε ἐκεῖ-  
νος ποὺ ἔχει πέσει τέζα!, ἀ-  
ποκρίνεται θλιψμένα ὁ Πάν-  
τσο. Τὸν πῆρε γιά... μπεκά-  
τσα ὁ βλάκας ἐπειδὴ ἔπαιρ-  
νε βουτιὰ ἀπὸ τὸ ρημάδι αὐ-  
τὸ καὶ τὸν εἶδε στὸν ἀέρα!

— Τὸν πυροβόλησε!, στριγ  
γλίζει ἡ Νάγια κατατρομα-  
γμένη καὶ γίνεται χλωμὴ σὰν  
νεκρή.

— Ναί, μάτια μου! Τί σου  
λέω; Κι' ἔπεσε καὶ στὸ ποτά  
μι καὶ δὲν ξαναβγῆκε στὸν  
ἀφρό: "Η θὰ σκοτώθηκε ἀπὸ  
τὴ σφαῖρα ἢ θὰ πνίγηκε ἀπ'  
τὸ νερὸ ἢ θάπιασε φιλενάδα  
καμμιὰ τσιπούρα καὶ σὲ ξέ-  
χασε καὶ δὲν θέλει νὰ ξανα-  
βγῇ! "Οπως καὶ νάχη τὸ

πράμα, δὲν κινδυνεύει!

"Η Νάγια ἀφήνει νὰ τῆς ξε  
φύγη μιὰ κραυγὴ τρόμου.

Κυττάζει ὅλόγυρα σαστι-  
σμένη.

Αὐτὴ ποὺ συνήθως εἶναι  
τόσο δραστήρια καὶ ἀποφα-  
σιστική, τώρα εἶναι τόσος ὁ  
φόβος καὶ ἡ ἀπελπισία της,  
ποὺ τᾶχει ἐντελῶς χαμένα.

— Καὶ τί κάθεσαι ἐκεῖ πά-  
νω, φωνάζει σάγρια τοῦ Πάν-  
τσο. Δὲν εῖσαι φίλος του ἐ-  
σύ;

— 'Εδῶ μοῦ εἶπε νὰ κά-  
τσω καὶ νὰ μὴν τὸ κουνήσω!  
Κι' ἔγὼ θ' ἀκούσω ἐκείνον  
ποὺ εἶναι φίλος μου κι' ὅχι  
ἔσενα ποὺ μπορεῖ νὰ θέλης  
καὶ τὸ κακό του!

— 'Εγώ, τὸ κακὸ τοῦ Ζο-  
ρρό;

— Σιγά, γιατὶ θὰ μὲ πά-  
ρουμε τὰ δάκρυα!, τσιρίζει ὁ  
Πάντσο κοροϊδευτικά. Καὶ  
ποὺ σὲ ξέρω στὰ τελευταία;  
Μήπως ἔχεις συστατικὰ γράμ  
ματα; Κι' ἀν εῖσαι κατασκο-  
πίνα; Προχτὲς διάβαζα γιὰ  
τὴ Μάτα Χάρι!....

— Βρὲ δὲν λυπάσαι τὸν  
φίλο σου; γρυλλίζει μ' ἀπελ-  
πισία ἡ Νάγια. Μπορεῖ νὰ  
πεθαίνῃ αὐτὴ τὴ στιγμή!...

"Ο Πάντσο Γίγαντας κου-  
νάει ἀρνητικὰ τὸ κεφάλι του.

— "Αν πέθαιμε θὰ πόναγε,  
τῆς λέει μὲ βεβαιότητα. Κι'  
ἄν πόναγε θὰ φώναξε κι' ἄν  
φώναξε θὰ τὸν ἀκούγαμε!  
Αὐτὸ θὰ πῆ νὰ σου κόβη!

"Η νέα καταλαβαίνει ὅτι  
καμμιὰ βοήθεια δὲν μπορεῖ  
νὰ περιμένῃ ἀπὸ τὸν ἀνθρω-  
πάκο αὐτόν, ἀκόμα κι' ἄν τὸν

καταφέρη νὰ κατέβη στὴ ζούγκλα. Γι' αὐτὸ ἀλλάζει ἀπόφασι καὶ τοῦ λέει:

— "Εχεις δίκιο, Πάντσο! Σκέφθηκα πὼς εἶναι καλύτερα νὰ μείνης ἔκει πάνω! Νὰ μὲ παρακολουθῆς μὲ τὸ ἐλικόπτερο... Θὰ ψάξω ὡς πέρα στοὺς καταρράκτες τὸ ποτάμι μήπως τὸν ιάνακαλύψω..." "Αν τὸν βρῶ νάσαι κοντά...." Ισως χρειαστῇ νὰ τὸν ἀνεβάσῃς ἐπάνω...

'Ο Πάντσο Γίγαντας διστάζει ἀκόμα.

— Μοῦ εἶπε νὰ μὴν τὸ κουνήσω ἀπὸ δῶ!, τσιρίζει.

— Δὲν εἶναι μακριὰ τὸ μέρος ποὺ θὰ πάμε... "Αν δὲν τὸν βρῶ ὡς τοὺς καταρράκτες ξαναγυρίζεις..."

— "Εστω!, λέει ὁ Πάντσο Γίγαντας μεγαλόψυχα. Θὰ σοῦ κάνω τὸ χατῆρι ἐπειδὴ κατὰ βάθος εἶσαι συμπαθητικιά!... Εκεῖνος γιατὶ κάθεται συνέχεια ἔτσι ἀνάσκελα;

Αὐτὸς ὁ τελευταῖος γιὰ τὸν ὄποιον μιλάει ὁ... ἀρχιμηχανικὸς τοῦ Ζορρὸ τῆς ζούγκλας, εἶναι ὁ ίνδιάνος ληστὴς ποὺ ἔχει σκοτωθῆ ἀπὸ τὸ βαρὺ ἐργαλεῖο ποὺ τοῦ ἔπεσε τοῦ Πάντσο ἀπὸ τὸ ἐλικόπτερο.

— Δὲν κάθεται ἀνάσκελα ἀλλὰ τούχουν σπάσει τὸ κεφάλι μ' αὐτὸ τὸ γερμανικὸ κλειδί! Ποιός τὸ πέταξε;

'Ο Πάντσο τὸ βλέπει κι' ἀρχίζει νὰ τρέμη.

— "Ω λαλά!, ψελλίζει. 'Εγὼ τοῦ τόρριξα, ὅχι ὅμως γιὰ νὰ τὸν χτυπήσω! "Ηθελε νὰ ξανατουφεκίσῃ τὸν Ζορρὸ ποὺ

ἡταν μὲς στὸ νερὸ κι' ήθελα νὰ τὸ πετάξω δίπλα του γιὰ νὰ μὲ δῆ καὶ νὰ τοῦ φωνάξω πὼς δὲν ἡταν μπεκάτσα παρὰ ἄνθρωπος!... Τί θὰ γίνη τώρα; Ξέρεις κανένα βότανο νὰ καλυτερεύῃ καθόλου τούς... πεθαμένους;

— "Οχι, μουγγιρίζει ἡ Νάγια καὶ τὰ μάτια της ἀστράφτουν. Καὶ νὰ εἶχα ὅμως, δὲν θὰ σοῦ τοδινα ποτὲ γι' αὐτὸν ἔδω!... Πάμε τώρα! Βάλε μπρός!...

'Ο Πάντσο Γίγαντας ξεκινάει τὴ ψηχανὴ μὲ δυὸ χειρισμοὺς κάτι μοχλῶν καὶ μουρμουρίζει μέσ' ἀπ' τὰ δόντια του:

— Στριμμένο θηλυκό!...

### Συμπλοκὴ

**Ξ**ΑΦΝΙΚΑ ὁ χοντρὸ - Περέθ πετιέται πίσω ἀπὸ τὸν κορμὸ τοῦ δέντρου ποὺ ἡταν κρυμμένος ὡς αὐτὴ τὴ στιγμή, μὲ τὸ πιστόλι στὸ χέρι.

— "Άλτ!, φωνάζει ἄγρια. 'Εν ὀνόματι τοῦ Νόμου, μὴν κινηθῆ κανείς! Εἶστε περικυκλωμένοι!...

Δὲν προφταίνει νὰ πῆ τίποτ' ἄλλο καὶ δυὸ σφαίρες βουΐζουν σὰν ἀγριομέλισσες στ' αὐτιά του, ἐνῷ ἀκούει ἀμέσως ὑστερα τοὺς κρότους δυὸ πυροβολισμῶν.

Αὐτὸς ὁ Ἀγριόγατος εἶναι ἔνας φοβερὸς κακούργος, ἀτρόμητος πραγματικὰ μπροστὰ στὸν θάνατο.

Μὲ τὴν πρώτη λέξῃ ποὺ ἔχει πῆ ὁ Περέθ, χωρὶς τὸν πα-

ραμικρὸ δισταγμό, ἂν καὶ ξέ-  
ρη πώς σ' αὐτὴν τὴν ἀπόπει-  
ρα παίζει τὸ κεφάλι του, ρί-  
χνεται μπρούμυτα στὰ χορ-  
τάρια κι' ἀρχίζει νὰ πυροβο-  
λῆ μανιασμένα κατὰ τοῦ Πε-  
ρέθ, ούρλιάζοντας συγχρόνως  
στους ἄντρες ποὺ τὸν ἀκολου-  
θοῦν, νὰ ἀνοίξουν πῦρ...

Κανεὶς δὲν τολμάει νὰ τὸν  
παρακούσῃ...

‘Ο κακομοίρης ὁ Περέθ μό-  
λις προλαβαίνει νὰ τραβηχτῇ  
πίσω ἀπὸ τὸν κορμὸ τοῦ δέν-  
τρου του, ὅπου ἔρχονται καὶ  
σφηνώνονται σφυρίζοντας τέσ-  
σερα - πέντε καυτὰ μολύβια.

‘Ο Περέθ τότε ούρλιάζει  
κι' ἐκεῖνος μὲ τὴ σειρά του  
μιὰ διαταγή.

“Ἐνα πύριμος κύκλος θανά-  
του ἀνοίγει γύρω ἀπὸ τοὺς  
ληστὲς ποὺ ἀρχίζουν μὲ ἄγρι-  
ες κραυγὲς πόνου νὰ σωριά-  
ζωνται σωρηδὸν στὴ γῆ, ἀπὸ  
τὰ πυρὰ τῶν ἀστυνομικῶν.

‘Ο Ἀγριόγατος οὔτε αὐτὴ  
τὴ φορὰ δὲν χάνει τὸ θάρρος  
του.

— Μαζί μου!, ούρλιάζει  
πρὸς τοὺς ίνδιάνους του.

“Ἐνα μπουλοῦκι ὅλοι μαζί,  
ρίχνονται πρὸς μία κατεύθυν-  
σι τοῦ κύκλου ποὺ ἔχουν ἀνοί-  
ξει ὀλόγυρά τους τὰ ὄργανα  
τοῦ νόμου.

“Ωσπου νὰ φτάσουν κοντὰ  
στους ἀστυνομικούς, οἱ μισοὶ  
καὶ περισσότεροι ἀπ' αὐτούς,  
ἔχουν κιόλας σωριαστῇ στὸ  
ἔνδαφος ινεκροί.

Οἱ ὑπόλοιποι δίνουν μάχη  
σῶμα μὲ σῶμα μὲ τοὺς ἄν-  
τρες τοῦ Περέθ γιὰ νὰ κατα-

φέρουν νὰ διασπάσουν τὸν  
κλοιό...

Πίσω τους οἱ ἄλλοι ἀστυνο-  
μικοὶ τρέχουν μὰ λάθουν ἐνερ-  
γὸ μέρος στὴ μάχη. ‘Ο Περέθ  
ξεφωνίζει συνεχῶς διαταγὲς  
ποὺ ἐκτελοῦνται στὴ στιγμὴ  
καὶ οἱ ἀστυνομικοὶ κάνουν  
πρωγματικὰ θραῦσι.

‘Ο Ἀγριόγατος ἔχει κατα-  
φέρει μὲ μερικοὺς ἀπὸ τοὺς  
ἄνθρωπους του νὰ διασπάσῃ  
τὸν κλοιὸ τοῦ Περέθ.

Καθὼς ἀπομακρύνονται ὅ-  
μως τρέχοντας, οἱ σφαῖρες  
τῶν ὀργάνων τοῦ Νόμου, σκορ  
πίζουν τὸν ὄλεθρο ἀνάμεσά  
τους...

‘Ο ἀρχιληστὴς Ἀγριόγα-  
τος εἶναι ὁ μοναδικὸς ποὺ κα-  
ταφέρνει καὶ ξεφεύγει τελικὰ  
καὶ χώνεται στὴν πυκνὴ βλά-  
στησι τῆς ζούγκλας καὶ χάνε-  
ται...

Πίσω του ρίχνονται οἱ ἀ-  
στυνομικοὶ μὲ ἐπικεφαλῆς τὸν  
ἐξαγριωμένο Περέθ, ποὺ εἶδε  
τὸν Χάρο μὲ τὰ μάτια του ἀ-  
πὸ τὶς πιστολιές τοῦ ληστῆ  
καὶ δὲν θέλει νὰ τὸν ἀφῆσῃ  
νὰ τοῦ ξεφύγῃ.

Τελικὰ ὅμως δὲν καταφέρ-  
νουν ν' ἀνακαλύψουν τὰ ἵχνη  
του.

‘Ο ἄνθρωπος αὐτὸς ξέρει  
πολὺ καλὰ τὴ ζούγκλα τοῦ  
Ἀμαζονίου καὶ εἶναι στὰ πό-  
δια πολὺ ταχύτερος ἀπὸ τοὺς  
ἐκπροσώπους τοῦ Νόμου.

“Ετσι ὁ σενιόρ Περέθ, ἀ-  
ναγκάζεται στὸ τέλος θέλο-  
ντας καὶ μή, νὰ παραιτηθῇ ἀ-  
πὸ τὴν καταδίωξι τοῦ ἀντιπά-  
λου του.

Γιρίζει ὀργισμένος καὶ μὲ

πρόσωπο πάντοτε κατακόκκινο καὶ ἀρχίζει νὰ ψάχνῃ ὀνάμεσα στὰ πτώματα τῶν Ἰνδιάνων που ἔχουν γεμίσει τὴ ζούγκλα....

Δυστυχῶς ὅμως γι' αὐτόν, δὲν βρίσκει ὀνάμεσά τους οὔτε ἐκεῖνο τοῦ Ζορρό, οὔτε κι' ἐκεῖνο τῆς Νάγια τῆς Ζούγκλας...

— 'Εμπρός!, λέει κοφτὰ στοὺς ἄντρες του. Περιττὸ μὰ φάξουμε περισσότερο!... Δὲν πρόκειται νὰ ἀνακαλύψουμε κανέναν ἀπ' αὐτοὺς που κυνηγῶ... "Ἄς ἐπιστρέψωμε τὸ ταχύτερο στὸ ἑλικόπτερό μας...." Εχω ἀφήσει τὴν κόρη μου ὅλομόναχη τόσες ώρες καὶ μ' ὅλο που ἔχω ἀπεριόριστη ἐμπιστοσύνη στὸ θάρρος καὶ τὴν ἔξυπνάδα της, φοβάμαι μήπως τῆς συμβῆ τίποτα κακό!...

Κανεὶς φυσικὰ δὲν φέρνει ἀντίρρησι στὴν ώραία αὐτὴ ίδεα.

Στὴ στιγμὴ ξεκινοῦν μέσα στὴν πυκνὴ ζούγκλα πρὸς τὴν κατεύθυνσι που ἔχουν ἀφῆσει τὸ ἑλικόπτερό τους καὶ που ὁ ἀστυνόμος Περεύ περιμένει νὰ συναντήσῃ τὴν ὅμορφη κόρη του...

Ο θυμὸς  
τοῦ "Ελ Ρέυ"

**Ο** ΓΙΓΑΝΤΟΣΩΜΟΣ βασιλιάς τῆς ζούγκλας, "Ελ Ρέυ, ἀρχίζει σιγὰ - σιγὰ νὰ συνέρχεται καθὼς βρίσκεται πεσμένος στὸ χαλὶ τῶν ξερῶν φύλλων, που σκεπτάζει τὸ με-

γαλύτερο τμῆμα τῆς ἀτέλειωτης ζούγκλας τοῦ "Ανω Ἀμαζονίου.

Τὰ μάτια του ἀνοιγοκλείνουν κι' ἀνακάθεται λίγο - λίγο, χωρὶς νὰ πάψῃ πάντοτε νὰ κρατάει τὸν ἀριστερό του ὥμο καὶ χωρὶς νὰ μπορῇ νὰ ἀπεφύγῃ κάτι γκριμάτσες δυνατοῦ πόνου...

Δὲν μπορεῖ νὰ καταλάβῃ τί γυρεύει πεσμένος στὴ γῆ τὴν πρώτη ώρα...

Προσπαθεῖ τοῦ κάκου νὰ θυμηθῇ ποιός τὸν χτύπησε καὶ γιατί...

Καὶ ξαφνικὰ ὅλα ξανάρχονται μονομιᾶς στὸ μυαλό του, σὰν νάνοιξε ἄξαφνα μέσα σ' αὐτὸν ἡ πόρτα τῆς Λησμονιᾶς καὶ χύθηκαν στὸν ἔγκεφαλό του ὅλες οἱ ὀναμνήσεις ἀπὸ τὸ πρόσφατο παρελθόν...

Τὰ μάτια του ἀστράφτουν.

Οἱ γροθιές του σφίγγονται μὲ ἀνείπωτη λύσσα...

Πετιέται ὅρθιος γιὰ νὰ τρέξῃ πρὸς τὴν ζούγκλα, μουριμουρίζοντας μεσ' ἀπ' τὰ δόντια του:

— Μάγισσα!... Εἶναι μάγισσα!... Πρέπει, "Ελ Ρέυ, σκοτώσῃ!..."

Δὲν μπορεῖ ὅμως νὰ τρέξῃ...

Κοντοστέκεται...

Κάτι σφίγγει παράξενα ἀλλὰ τρομερὰ τὸ στήθος του καὶ τὸν ἐμποδίζει νὰ πάρῃ ἀναπνοή...

Κοντεύει νὰ πνιγῇ...

Τὰ μάτια του γουρλώνουν καὶ φέρνει τὰ χέρια στὸν λαιμὸ μὲ ἀπελπισία...

‘Αναστίνει βαθειά... λαχανιασμένα...

Ξαφνικά τὸν πιάνει μιὰ ἀπερίγραπτη λύσσα.

“Ολ’ αὐτὰ τὰ παράξενα γεγονότα ποὺ τὸν βασανίζουν στὴ ζωή του, ὅλ’ αὐτὰ τὰ τρομακτικὰ συμαισθήματα ποὺ νοιώθει, χωρὶς μὰ ύπαρχη καμμιὰ αἰτία ὄρατὴ γιὰ τὰ ιμάτια του, κοντεύουν μὰ τὸν τρελλάνουν.

Γιὰ μὰ ξεθυμάνη τὸν τρομερό του θυμό, ἀρχίζει μὰ τρέχη ὀλόγυρα σὰν τρελλός, μὰ χτυπάῃ μὲ τὶς γροθιές του τοὺς κορμοὺς τῶν αἰωνόβιων δέντρων, μὰ κόβη μὲ τὸ μαχαίρι του τὰ φυτικὰ σχοινιὰ ποὺ έχουν σχηματισθῆ μὲ τοὺς αἱ-

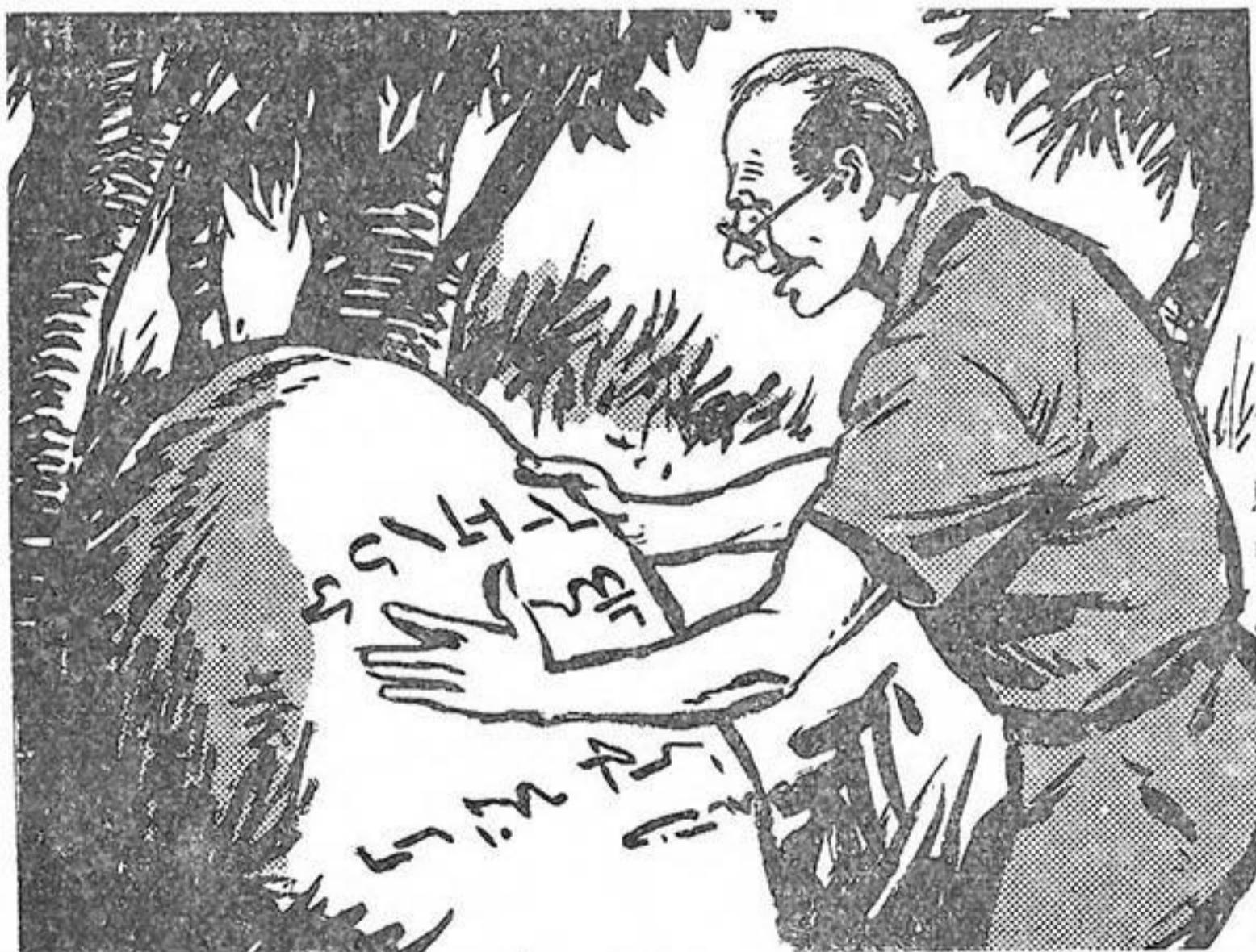
ώνες καὶ κρέμονται ἀπὸ τὰ πανύψηλα δέντρα, μὰ πηδάνη μὲ ἐκπληκτικὰ πηδήματα ἀπὸ τὸ ἔνα στὸ ὄλλο πιασμένος ἀπὸ λυγερὰ κλαδιὰ καὶ φυλλωσιές, μ’ ἔναν τρόπο ποὺ θὰ μποροῦσε μὰ φέρη ἵλιγγο ἀκόμα καὶ σ’ ἐκεῖνον ποὺ θὰ τὸν ἔβλεπε...

Οὕτε ὁ ἴδιος δὲν μπορεῖ μὰ πῆ πόση ὥρα κρατάει αὐτή του ἡ τρέλλα...

Στὸ τέλος πέφτει τσακισμένος στὴν πελώρια διχάλα ἐνὸς πανάρχαιου δέντρου...

Τὸ κορμί του ἀνεβοκατεβαίνει ὀλόκληρο ἀπὸ τὴν σφυρίχτη ἀναπνοή του, σὰν μάναι κανένα λαχανιασμένο σκυλί...

Τὸ κορμί του εἶναι ἰδρωμέ



— ’Επὶ τέλους!... Τὰ ιερὰ σημάδια!...

νο όλόκληρο άπό τὴν διγωνία.  
Ξαφνικὰ ἀνατινάζεται...

Μέσα στὴ ζούγκλα πέφτουν δυὸς ἀπανωτοὶ πυροβολισμοί, σ' ἕνα μέρος ποὺ δὲν θὰ πρέπει νάναι πολὺ μακριὰ ἀπὸ ἔκει ποὺ δὲν διέρκεται... Κι' ἀμέσως τοὺς πυροβολισμοὺς αὐτοὺς ἀκολουθοῦν καὶ ὄλλοι ὕσπου σὲ λίγες στιγμὲς μιὰ κανονικὴ μάχη ἀμοίγει μέσα στὸ παρθένο δάιος...

Τὰ πουλιὰ πετοῦν τρομαγμένα καὶ περνοῦν πάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι τοῦ βασιλιά τῆς ζούγκλας, φεύγοντας μακριὰ ἀπὸ τὶς σφαῖρες...

Κι' ὁ "Ελ Ρέυ πετιέται σὲ μιὰ στιγμὴ ἀπὸ τὸ δέντρο του καὶ μὲ μιὰ πολεμικὴ λάμψι στὰ μάτια πηδάει μ' ἕνα τρομερὸ ὄλμα στὸ πλαϊνὸ κι' ἀπὸ κεῖ ἀρχίζει νὰ ταξιδεύῃ μέσα στὴ ζούγκλα μὲ τὸν γνωστό, ταχύτατο τρόπο του.

Νοιώθει ἀκατανίκητη τὴν ἀνάγκη νὰ κάνῃ ὅ,τι δήποτε, ἀκόμα καὶ νὰ κινδυνεύσῃ τὴ ζωὴ του, γιὰ νὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὶς τρομερὲς σκέψεις ποὺ βασανίζουν τὸ μυαλό του...

Τὰ ίερὰ  
σημάδια

 ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΤΖΕΝΚΙΝΣ ἔχει πέσει λιπόθυμος μὲς στὰ χόρτα τῆς ζούγκλας, μὴ μπορῶντας στὴ φοβερὴ κατάστασι ποὺ διέρκεται, νὰ παρακολουθήσῃ τὸ τρέξιμο τοῦ ἀστυνόμου Περὲθ καὶ τῶν ἀνδρῶν του.

Στὸ μεταξὺ καὶ οἱ τελευ-

ταῖοι αὐτοί, τόσο βιάζονταν νὰ φτάσουν στὸ Γαλάζιο Ποτάμι, ποὺ δὲν εἶχαν καθόλου στὸν νοῦ τους τὸν καθηγητὴν καὶ δὲν παρατήρησαν τὴν ἀπουσία του, παρὰ πολὺ ἀργότερα...

Ο ἐπιστήμων λοιπὸν συνέρχεται τώρα, ἐνῷ ὁ ἥλιος ἔχει ἀνέβει στὸ κέντρον τοῦ σύρανοῦ καὶ οἱ φλογερές του ἀκτίνες τρυποῦν τὶς φυλλωσίες τῶν δέντρων καὶ πυρπολοῦν τὰ πάντα...

Ο Τζένκινς εἶναι λουσμένος στὸν ίδρωτα τὴ στιγμὴ ποὺ τὰ μάτια του ἀρχίζουν νὰ τρεμοπαίζουν — σημάδι πῶς ἀρχίζει νὰ ξαναβρίσκει τὶς αἰσθήσεις του....

Ανασηκώνεται σιγὰ - σιγὰ στὸν ὄγκων του καὶ κυττάζει ὀλόγυρα μὲ γουρλωμένα μάτια, προσπαθῶντας νὰ θυμηθῆ τί τοῦ συμβαίνει καὶ ποῦ διέρκεται...

Κυττάζει ὀλόγυρα καὶ ξαφνικὰ κερώνει, ἐνῷ ἔνα παγωμένο χέρι τοῦ σφίγγει τὴν καρδιὰ σὰν ἀτσαλένια τανάλια.

Μπροστά του καὶ σὲ ἀπόστασι ὅχι περισσότερο ἀπὸ μισὸ μέτρο, στέκει ὑψωμένο τὸ κεφάλι ἐνὸς τρομεροῦ καὶ γρήγορου δηλητηριώδους φιδιοῦ, τοῦ τρομερώτερου στὴν περιοχή, ποὺ ἀπὸ τὸ δάγκωμά του δὲν ὑπάρχει τρόπος νὰ γλυτώσῃς τὸν θάνατο — ἔναν θάνατο μέσα σὲ φριχτοὺς πόνους..

Εἶναι ἔνα «νάγια»!

Ο ἐπιστήμων τὸ γνωρίζει πολὺ καλὰ καὶ ξέρει πῶς τί-

ποτα δὲν μπορεῖ νὰ τὸν γλυτώσῃ αὐτὴ τὴ στιγμή...

Τὸ φίδι σφυρίζει δαιμονισμένα...

Τὰ κατακόκκινα χάντρινα καὶ γεμάτα κακία μάτια του κυττοῦν μ' ἔναν ἀπίστευτα σατανικὸ τρόπο τὸν καθηγητή..

Τὸ κεφάλι του λικνίζεται γιὰ λίγο δεξιὰ κι' ἀριστερά..

Εἶναι ἔτοιμο νὰ χυθῇ μὲ τὴν ταχύτητα τῆς ἀστραπῆς καὶ νὰ δαγκώσῃ!

Κρύος ίδρωτας περιλούει τὸν καθηγητή.

‘Η καρδιά του πάει νὰ σταματήσῃ...

Δὲν θὰ τοῦ χρησιμεύσῃ σὲ τίποτα νὰ τιναχτῇ, νὰ προσπαθήσῃ νὰ φύγη, νὰ κάνῃ ὅτιδήποτε...

Τὸ «νάγια» θὰ προλάβῃ νὰ χτυπήσῃ ὁπωσδήποτε καὶ τὸ χτύπημά του θῶναι τρομερό....

Μόνο ἡ ἀκινησία μπορεῖ νὰ τὸ ξεγελάσῃ καὶ ὁ καθηγητὴς μένει νεκρικὰ ἀκίνητος μὲ τὰ μάτια ἐξογκωμένα ἀπὸ τὴ φρίκη τοῦ θανάτου...

Μὰ ὁ λαμπρὸς ἐπιστήμων γνωρίζει: —δυστυχῶς γι' αὐτὸν— πολὺ καλὰ αὐτὸ τὸ φίδι καὶ τὶς συνήθειές του... Γνωρίζει πὼς οὔτε μὲ τὴν ἀκινησία μπορεῖ νὰ τὸ ξεγελάσῃ πιά... Τὸ λίκνισμα τοῦ κεφαλιοῦ του δεξιὰ - ἀριστερά, σημαίνει πὼς ἔχει ἀντιληφθῆ τὴν κίνησί του, καθὼς σηκώθηκε ἀπὸ τὴ λιποθυμία του...

‘Η ζωὴ του μετριέται σὲ δευτερόλεπτα...

‘Απὸ τὴ μιὰ στιγμὴ στὴν ἄλλη τὸ «νάγια» θὰ χυθῇ σὰν

σφαῖρα στὸ μάγουλό του καὶ τὰ φαρμακερὰ δόντια του θὰ μπηχτοῦν στὴ σάρκα του...

‘Οποιαδήποτε κίνησι κι' ἀν κάνη, ἀπλῶς θὰ συντομεύσῃ αὐτὸ τὸ δάγκωμα...

Τὰ κόκκινα μάτια τοῦ φίδιοῦ, ποὺ τὸν κυττάζουν, εἶναι τὰ μάτια τοῦ θανάτου!

‘Η ζωὴ ἔχει ἀπὸ τώρα σταυρήσει γιὰ τὸν Τζένκινς κι' ἔνας λαρυγγισμὸς τρόμου τοῦ ξεφεύγει· ὅθελα ἀπὸ τὸ λαρύγνι, καθὼς ἀκούει τὸ τελευταῖο θυμωμένο σφύριγμα τοῦ «νάγια»...

Τὸ ἑρπετὸ τινάζεται δλόκληρο πρὸς τὰ ἐμπρός...

Τὴν ἴδια στιγμὴ τὸ ράμφος ἐνὸς μεγάλου πουλιοῦ ποὺ ἀπὸ μερικὰ δευτερόλεπτα τώρα ταξιδεύει στὸν ἀέρα μὲ τρομερὴ ταχύτητα ἐναντίον του, ἀνοίγει καὶ ἀρπάζει δλόκληρο τὸ κεφάλι τοῦ «νάγια» μέσα του καθὼς κλείνει!

Φτεροκοπῶντας δυνατὰ τὸ πουλὶ ἀνυψώνεται στὸν ἀέρα.

Τὸ «νάγια χτυπιέται λυσσασμένα ἀλλὰ μάταια...

Εἶναι καταδικασμένο!

‘Η ζωὴ στὴ ζούγκλα τοῦ Αμαζονίου εἶναι σκληρὴ καὶ παράξενη...

Κάθε ψυχὴ παραμονεύει ὑπουλα μιὰν ἄλλη, ὅλες τὶς ὠρες τῆς μύχτας καὶ τῆς μέρας...

‘Ο Τζένκινς τινάζεται ὅθιος μὲ τὰ μάτια γουρλωμένα ἀκόμα καὶ κυττάζει σὰν χαμένος τὸ παράξενο σύμπλεγμα τοῦ μεγάλου πουλιοῦ καὶ τοῦ «νάγια» ποὺ χτυπιέται ἀπελπισμένα μέσα στὸ ράμ-

φορ τοῦ πρώτου...

Τὸ πουλὶ κάνει κύκλους καὶ ἀνεβαίνει δόλοένα στὰ ὄψη, γιὰ ν' ἀφήσῃ ἀπὸ κεῖ πάνω τὸ φίδι νὰ πέσῃ καὶ νὰ τσακιστῇ στὴ γῆ, νὰ κατέβῃ ὕστερα καὶ νὰ τὸ φάη μὲ τὴν ἥσυχία του...

Ἐκτὸς ὅμως ἀπὸ τὸν καθηγητὴ Τζένκινς καὶ δυὸς ὄλλα ὄλοκόκκινα μάτια παρακολουθοῦν τὸ πουλί... Εἶναι ἔνα πούμα κρυμμένο σὲ μιὰ πυκνὴ φυλλωσιά, ποὺ παρακολουθῶντας ἐκείνη τὴν πτῆσι, γλείφει τὰ μουστάκια του μὲ τὴ μακριά του γλώσσα καὶ τὸ γυαλιστερό του κοντὸ τρίχωμα, ἀνατριχιάζει μὲ τὴν προσμονὴ ἐνὸς γεύματος ποὺ θὰ τοῦ ἔρθη ἀπὸ τὸν οὐρανό...

Ο ἐπιστήμων μ' ἔναν ἀκόμα λαρυγγισμὸ φρίκης καὶ τρόμου ρίχνεται τρέχοντας μέσα στὴ ζούγκλα.

Τὸ τρέξιμό του εἶναι ἀσταθές.

Λέες ὅτι κάθε στιγμὴ θὰ ἔρθη κάτω γιὰ νὰ μὴν ξανασηκωθῆ.

Εἶναι ἔνα σωστὸ ἀνθρώπινο ἐρείπιο.

Ἡ καρδιά του δὲν ἔχει συνέλθει ἀκόμα ἀπὸ τὴ φρίκη τοῦ θανάτου ποὺ τὸν ἄγγιξε σχεδὸν μὲ τὰ παγωμένα, σκελετωμένα του δάχτυλα...

Λυγμοὶ ἀναταράζουν τὸ ἀδύνατο στῆθος του, ποὺ μ' ὅλο ποὺ ξέρει πῶς εἶναι ἄσκοποι, εἶναι ἀδύνατον νὰ τοὺς συγκρατήσῃ...

Ξαφνικὰ σταματάει σὰν νὰ τὸν ἔχῃ χτυπήσει κεραυνός.

Τὰ μάτια του πετοῦν ἀ-

στρατεῖς καθὼς καρφώνονται σ' ἔνα σημεῖο, λίγα μέτρα μπροστὰ στὰ πόδια του.

Μὲ μιὰ κραυγὴ ἀλλόκοτη ὀρμάει πρὸς αὐτὸ τὸ σημεῖο.

Σκύβει πάνω ἀπὸ μιὰ πέτρα στὴ ρίζα ἐνὸς δέντρου.

Τὰ δάχτυλά του ἀχόρταγα ψάχνουν τὴν πέτρα καὶ τὰ μακριά, βρώμικα νύχια του, σκαλίζουν ἀπὸ τὸ χῶμα κάτι χαρακιές ποὺ ἔχει ἔκει πάνω.

Τὰ μάτια του γυαλίζουν ἀπὸ ἄγρια χαρὰ καὶ θρίαμβο.

Μέσα σὲ μιὰ στιγμὴ ἔχει ξεχάσει ὅλους του τοὺς φόβους, ἐνῷ τὰ δάκρυα ἀπὸ τοὺς λυγμούς του, βρίσκονται ἀκόμα στὰ στεγνωμένα ἀπὸ τὸν ἥλιο καὶ τὶς κακουχίες μάγουλά του...

— 'Ἐπὶ τέλους!, γρυλίζει πανευτυχῆς! Τὰ Ἱερὰ σημάδια!

Ἡ φωνὴ του τρέμει καὶ τρέμει καὶ τὸ κορμί του ὀλόκληρο ἀπὸ μιὰ ἀνεξήγητη συγκίνησι.

Σηκώνει τὸ κεφάλι καὶ κυττάζει πρὸς τὴν κατεύθυνσι ποὺ δείχνει μιὰ ἀπὸ τὶς σκαλισμένες στὴν πέτρα γραμμές.

— 'Απὸ κεῖ!... ψελλίζει πάλι ἄθελα. 'Απὸ κεῖ ὁ Ναός!.. Τὸ λένε τὰ Ἱερὰ σημάδια!... Τὰ Ἱερὰ σημάδια τῶν "Ινκας δὲν μποροῦν νὰ λένε ψέματα!...

Μὲ νέα ὄρμὴ ρίχνεται πρὸς τὴν καινούργια κατεύθυνσι ποὺ τοῦ ἔχουν δείξει τὰ «ἱερὰ σημάδια», ὅπως τὰ ἀποκαλεῖ.

'Ανάμεσα στὴ ζούγκλα πρα-

γυματικά ύπτιρχει κάτι σάν ανοιγμα, σάν μονόπάτι που έχει έκαποντάδες χρόνια να χρησιμοποιηθή κι' έχει κλείσει άπό την όργιαστική βλάστησι....

‘Ο Τζένκινς πεντακόσια μέτρα περίπου πιὸ πέρα, σταματάει μπροστά σ' εναν βράχο που έχει έπάνω σκαλισμένα κάτι ἄλλα σημάδια...

Νέα κραυγὴ χαρᾶς βγαίνει άπό τὸ στῆθος του καὶ ξεκινάει καὶ πάλι τρέχοντας...

Οὕτε μιὰ στιγμὴ δὲν γυρίζει τὸ κεφάλι του πίσω...

‘Αν τόκανε ξαφικά, μπρεῖ νὰ προλάβαινε νὰ δῃ τὸν ἄνθρωπο που τὸν παρακολουθεῖ ἀθόρυβα...

Τὸν ἄνθρωπο μὲ τὰ γεμάτα μοχθηρία καὶ λύσσα μάτια...

Τὸν φοβερὸν Ἀγριόγατο!

### Συνεργείο Διασώσεως

**H** ΝΑΓΙΑ μὲ τὸ Βέλο τρέχει στὴν ὅχθη τοῦ Γαλάζιου Ποταμοῦ. Πάνω ἀπὸ τὸν οὐρανό, τὴν παρακολουθεῖ σιγὰ - σιγὰ καὶ ἀθόρυβα τὸ ἐκπληκτικὸν ἔλικόπτερο τοῦ Ζορρὸν τῆς ζούγκλας.

Πιλότος του εἶναι ὁ ἔξωφρενικὸς Πάντσο Γίγαντας, που τὰ ματάκια του ἔξερευνοῦν μὲ μεγάλη προσοχὴ τὴν περιοχὴ τοῦ ποταμοῦ καὶ τὸ πρόσωπό του έχει ὕφος ἔξαιρετικὰ ἐπίσημο καὶ σοβαρό.

Κάθε τόσο σκύβει καὶ ξεφωνίζει στὴν κοπέλλα ὅ,τι τοῦ

κατέβει στὸ κεφάλι, ὅπως αύτὴ τὴ στιγμὴ που τῆς λέει:

— Μωρὴ Νάγια, θὰ τελείωσουμε καμμιὰ φορὰ μ' αύτὴ τὴν ιστορία; Θὰ μὲ δοῦν ἀπὸ τὴ ζούγκλα τίποτα γνωστοὶ καὶ θὰ μὲ περάσουν γιά... γυναικά, ὅτι σ' ἔχω πάρει ἀπὸ πίσω!

Φυσικὰ ἡ κοπέλλα δὲν τοῦ ἀπαντάει.

Οὕτε τὸν ἀκούει καν.

‘Η καρδιά της σπαράζει ἀπὸ τὴν ἀγωνία γιὰ τὴν τύχη τοῦ Ζορρό.

Καὶ τέλος ἀπὸ μακριὰ ἀκούει τὸν θόρυβο που κάνουν οἱ καταρράκτες τοῦ Γαλάζιου Ποταμοῦ καὶ ἡ ἀγωνία της πολλαπλασιάζεται.

‘Αν τὸ ρεῦμα ἔχει παρασύρει ὡς ἐδῶ τὸν Ζορρὸ καὶ τὸν ἔχει γκρεμίσει στοὺς καταρράκτες, δὲν ὑπάρχει πιὰ καμμιὰ ἐλπίδα.

Σὲ δυὸ λεπτὰ ἀκόμα ἔχει φτάσει.

‘Ενας τρομακτικὸς θόρυβος καὶ λευκοὶ ἀφροὶ γεμίζουν τὸν ἀέρα.

— Ψυχὴ μου, μεγαλεῖο!, τσιρίζει ἀπὸ τό... θεωρεῖο του ὁ Πάντσο Γίγαντας. ‘Αν ὀνάψουμε μιὰ μεγάλη φωτὶς παραπάνω καὶ ζεστάνουμε τὸ νερὸν τοῦ ποταμοῦ, ζέρεις τί φίνο... χαμάμ που θὰ γίνη ἐδῶ πέρα μὲ τόσους ἀτμούς;

‘Αλλὰ ἡ Νάγια βγάζει μιὰ δυνατὴ κραυγὴ αύτὴ τὴ στιγμή.

Τὸ ἀπλωμένο της χέρι δείχνει κάτι, πάνω σ' ενα ἀπὸ τὰ βράχια που ξεπετοῦν στὸ χεῖλος ἀκριβῶς τοῦ καταρ-

ράκτη. Και τὸ κάτι αὐτὸ εἶναι ἔνα κορμὶ ξαπλωμένο κι' ἀκίνητο, πάνω στὸν βράχο!

Τὸ κορμὶ ἔνὸς ἡμίγυμνου γίγαντα, ποὺ φοράει μόνο ἔνα μαγιώ ἀπὸ δέρμα τζάγκου αρ καὶ μιὰ χρυσῆ μάσκα στὸ πρόσωπο!...

Τὸ κορμὶ τοῦ Ζορρὸ τῆς Ζούγκλας!

Εἶναι ζωντανός;

Εἶναι νεκρός;...

‘Ο Πάντσο Γίγαντας βλέπει κι' ἐκεῖνος τὸ ἀφεντικό του καὶ τσιρίζει:

— Νά, χάλια! ’Εμεῖς ἔχουμε ξελιγωθῆ νὰ τὸν γυρεύ ομε κι' αὐτὸς τόχει ρίξει στὴν ἥλιοθεραπεία!

— Πρὸς Θεοῦ, Πάντσο!, φωνάζει ἡ Νάγια ἀπελπισμένη ἀπὸ τὴ βλακεία του. Μπορεῖ δὲ Ζορρὸ νὰ εἶναι μεκρός!

— Φύρανες, φουκαριάρα μου ἀπὸ τὴ ζέστη!, τσιρίζει δὲ Πάντσο. Καὶ ποὺ ξανάδεις ἐσὺ πεθαμένον νὰ θέλη νὰ κάνη... σοκολατένιο δέρμα;

— “Αχ!, Θεέ μου!... Ρίξε μου ἔνα συρματόσχοινο, Πάντσο! Γρήγορα!...

‘Ο Πάντσο ξύνει τὸ κεφάλι του διστακτικός.

— Πρέπει νὰ τὸ πῶ τοῦ Ζορροῦ πρῶτα, τῆς λέσι, γιατὶ δὲν εἶναι δικό μου!

— Γρήγορα, ἀνόητε!, ξεφωνίζει ἡ Νάγια ἐξαγριωμένη. Δὲν βλέπεις πῶς τὸ νερὸ ψηλώνει δλοένα στὸν βράχο κι' ἀν τὸν παρασύρη μαζί του στὸν καταρράκτη, θὰ σκοτωθῇ;

Αὐτὴ ἡ τελευταία ἀπειλὴ πιάνει τόπο. ‘Ο Πάντσο Γί-

γαντας πραγματικὰ τρομάζει καὶ πιάνοντας ἔνα συρματόσχοινο, πετάει τὴν ἄκρη του στὴν Νάγια μὲ τὸ Βέλο.

Σὲ λίγο αὐτὴ ἡ τελευταία, σὲν ἀράχνη κρεμασμένη ἀπὸ τὸν ίστο της, στὴν ἄκρη τοῦ συρματόσχοινου, ἀκουμπάει πάνω στὸν βράχο ποὺ βρίσκεται δὲ Ζορρὸ τῆς Ζούγκλας ἀναίσθητος.

Δυὸ λεπτὰ ἀργότερα ὁ Πάντσο Γίγαντας βάζει σ' ἐνέργεια τὸ μοτὲρ καὶ βρίσκονται καὶ οἱ τρεῖς τους πάνω στὸ ὑπέροχο Μαύρο Πουλί.

‘Ο Ζορρὸ ἔχει ἔνα τραῦμα ἀπὸ σφαῖρα στὸν ἀριστερὸ ωμο.

Στὸ μέρος ποὺ εἶναι δὲν φαίνεται νὰ τοῦ ἔχῃ σπάσει κανένα κόκκαλο, ἀλλὰ ἔχει χάσει πολὺ αἷμα καὶ εἶναι ἔξαντλημένος.

‘Η Νάγια κυττάζει τὸν μασκοφόρο Ἐκδικητὴ μὲ ἀγάπη.

Θέλει πολὺ νὰ μείνη γιὰ νὰ τὸν βοηθήσῃ ἀλλὰ σκέπτεται πῶς ίσως ἀργήσει κιόλας, γιατὶ ἀν φτάση ὁ πατέρας της πρὶν ἀπὸ αὐτὴν στὸ ἐλικόπτερό τους, θᾶναι χαμένη....

Οὔτε μπορεῖ νὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὸν Ζορρὸ νὰ τὴν πάη ἐκεῖ ποὺ εἶναι τὸ αὐτόγυρο τῆς ἀστυνομίας, γιατὶ ὁ μασκοφόρος Τιμωρὸς θὰ καταλάβη τὴν ταυτότητά της.

Γι' αὐτὸ βάζει τὸν Πάντσο νὰ τὴν ξανακατεβάσῃ μὲ τὸ συρματόσχοινο στὴ ζούγκλα κι' ἀφίνει τὸν Ζορρὸ στὶς φροντίδες τοῦ κωμικοῦ βοηθοῦ

του, όφού βεβαιώνεται πώς δὲν διατρέχει κίνδυνο ή ζωή του...

— Στὸ καλό!, τῆς φωνάζει ἀπὸ ψηλὰ ὁ Πάντσο Γίγαντας πολὺ συγκινημένος. Κι' ὅταν ξαναβγῆς τσάρκα, νὰ φέρης καὶ καμμιὰ φιλενάδα σου!

‘Η Νάγια γελάει!

— “Ενοια σου, Πάντσο!

— Καὶ ...ποῦ εἶσαι: Νὰ μὴν εἶναι πολὺ ψηλή, ἔτσι;

Τὸ δόκανο  
τοῦ θανάτου

**Ο** ZOPPO τῆς ζούγκλας ἔχει συνέλθει καὶ ἀκούει ἀπὸ τὸ στόμα τοῦ... ἀρχιμηχανικοῦ του ὅλα τὰ συμβάντα.

Τὰ μάτια του γεμίζουν ἀνησυχία.

— Δὲν ἔπρεπε νὰ τὴν ἀφῆσης νὰ φύγῃ!, λέει στὸν Πάντσο μὲ θυμό. Εἶναι ἐπικίνδυνο... Στὴν περιοχὴ τριγυρίζουν οἱ ληστὲς τοῦ Ἀγριόγατου καὶ ἡ ἀστυνομία, ποὺ θὰ τὴν κυνηγήσουν καὶ οἱ δυό...

‘Ο Πάντσο Γίγαντας ἀπαντάει ἀγέρωχα:

— ‘Εγὼ ποτέ μου δὲν κράτησα... γυναίκα μὲ τὸ ζόρι! „Αν θέλη ἄς κάτση, ἂν δὲν τῆς ἀρέσει, τὴ βόλτα της! Τὴν κατέβασα μάλιστα καὶ μὲ τὸ ἀσανσέρ!

— ‘Ωραῖα!, μουρμουρίζει ὁ Ζορρό. Πᾶμε λοιπὸν νὰ τὴν δροῦμε!...

Τὸ ὑπέροχο ἀθόρυβο ἔλικό πτερο ξεκινᾷς καὶ πετάει πάνω ἀπὸ τὴν παρθένα ζούγκλα.

‘Ο Ζορρὸς ὅμως δέσο κι’ ἀν κυττάζη κάτω, δὲν μπόρει νὰ ἀνακαλύψῃ κανένα ἵχνος τῆς Νάγιας. Τὰ φυλλώματα τῶν δέντρων εἶναι τόσο πυκνά, ποὺ τὸν ἐμποδίζουν νὰ δῆ.

‘Αποφασίζει νὰ κατέβη καὶ νὰ ψάξῃ πεζός, παρὰ τὶς ἀντίθετες συμβουλὲς τοῦ Πάντσο Γίγαντα.

Αἰσθάνεται τὸν ἔαυτό του ἀρκετὰ γερό.

Μέσα στὸ Μαύρο Πουλὶ ὑπάρχουν ὅλων τῶν λογιῶν τὰ φάρμακα καὶ τὰ δυναμωτικὰ καὶ πραγματικὰ ὁ Ζορρὸς ἔχει ἀνακτήσει πολλὲς ἀπὸ τὶς δυνάμεις του μὲ τὴ βοήθειά τους.

‘Η πληγή του βέβαια τὸν πονάει ἀκόμα, ἀλλὰ αὐτὸ δὲν τὸ συλλογίζεται ὁ ἀκατάβλητος γίγαντας. Πάντως δὲν τρέχει πιὰ αἷμα, ὕστερα ἀπὸ τὰ φάρμακα ποὺ τῆς ἔχει βάλει καὶ ἡ σφαίρα ἔχει βγῆ ἀπὸ τὴν πίσω μεριὰ χωρὶς νὰ πειράξῃ κανένα κόκκαλο.

Σὲ δυὸ λεπτὰ λοιπὸν βρίσκεται μέσα στὸ παρθένο δάσος, δίνοντας στὸν Πάντσο τὶς τελευταῖς του ὁδηγίες.

Καὶ δὲν ἀργεῖ στ’ ἀλήθεια ν’ ἀνακαλύψῃ τὰ ἵχνη τῆς Νάγιας καὶ νὰ τὰ παρακολουθήσῃ μὲ μεγάλη ταχύτητα γιὰ νὰ τὴν προλάβῃ.

Ξαφνικὰ ὅμως ἔκει ποὺ τρέχει σὰν ζαρκάδι, καθὼς ἔχει φτάσει σ’ ἓνας ξέφωτο, νοὶ ώθει ἓναν τρομερὸ πόνο νὰ τὸν συγκλονίζει ὁλόκληρον καὶ μιὰ κραυγὴ ξεφεύγει ἀθελα ἀπὸ τὸ λαρύγγι του.

“Ἐχει πιαστῆ μέσα σ’ ἓνα

τρομερὸ ἀτσαλένιο δόκανο, ἀπὸ ἐκεῖνα ποὺ στήνουν οἱ κυνηγοὶ ἀγρίων θηρίων γιὰ νὰ πιάνουν τὰ τζάγκουαρ, τὰ ποῦμα καὶ τὰ κούγκαρ.

Τὴν πρώτη στιγμὴ τοῦ ἔρχεται σχεδὸν λιποθυμία ἀπὸ τοὺς πόνους.

“Υστερα μουγγρίζοντας ἀπὸ λύσσα γιὰ τὴν τύχη του, πιάνει τὸ ἀτσαλένιο δόκανο καὶ προσπαθεῖ νὰ τὸ λυγίσῃ.

Εἶναι ὅμως τόσο ἐξαντλημένος ποὺ εἶναι ἀδύνατον κατὶ τέτοιο.

Τὴν ὕρα ποὺ τρίζει τὰ δόντια του μὴν ξέροντας τί νὰ κάνῃ, ἀκούει βήματα καὶ φωνές.

Εἶναι ὁ Περέθ μὲ τοὺς ἀστυνομικούς του, ποὺ ἐκεῖ ποὺ γύριζαν γιὰ τὸ ἐλικόπτερό τους, θυμήθηκε τὸν καθηγητὴ Τζένκινς ποὺ ἐξαφανίστηκε μυστηριωδῶς καὶ ἀναγκάστη

κε νὰ ξαναγυρίσῃ γιὰ νὰ τὸν βρῆ.

— Σᾶς λέω πὼς ἄκουσα μιὰ κραυγὴ πόνου!, μουγγρίζει ὁ Περέθ στοὺς ἄντρες του. Ψάξτε λοιπόν, ἡλίθιοι...

‘Ο Ζορρὸ κάνει μιὰ τελευταία προσπάθεια νὰ ξεφύγῃ ἀπὸ τὸ δόκανο ἐκεῖνο τοῦ θανάτου ἀλλὰ εἶναι ἀδύνατον καὶ πάλι κι’ ὅχι μόνο αὐτὸ ἀλλὰ δὲν καταφέρνει οὔτε αὐτὴ τὴ φορὰ νὰ μὴν μουγγρίσῃ ἀπὸ τὸν πόνο.

“Ετσι, τὴν ἄλλη στιγμὴ βλέπει τὸν Περέθ νὰ τὸν πλησιάζει μὲ τὸ περίστροφό του στὰ χέρια κι’ ἔνα τρομερὰ ἄγριο βλέμμα...

— ’Ω, σενιὸρ Ζορρό!, τοῦ φωνάζει εἰρωνικὰ βλέποντάς τον αἰχμαλωτισμένο μὲς στὴν ἀτσαλένια ἀρπαγὴ. Τί ἀτυχία ἦταν αὐτὴ ποὺ σᾶς βρῆκε!...

## ΤΕΛΟΣ

Γ. ΜΑΡΜΑΡΙΔΗΣ

‘Αποκλειστικότης: Γεν ‘Εκδοτι καὶ ‘Επιχειρήσεις Ο.Ε.

**ΑΓΟΡΑΣΤΕ ΟΛΟΙ ΤΟΝ  
«ΖΟΡΡΟ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ»**

**Καταπληκτικὲς περιπέτειες, μυστήριο, ἀγωνία.**

# Z O P P O

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΒΙΒΛΙΑ ΖΟΥΓΚΛΑΣ  
ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΚΑΘΕ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

"Έτος 1ον — Τόμος 1ος — 'Αρ. τεύχους 8 — Δραχ. 2  
Γραφεία: Λέκκα 22 (έντὸς τῆς στοάς), τηλέφ. 28-983

Δημοσιογραφ:κός Δ)ντής: Σ. 'Ανεμοδωρᾶς, Στρ. Πλαστήρα 21  
Ν. Σμύρνη. Οίκειομικός Δ)ντής: Γ. Γεωργιάδης, Σφιγγός 38.  
Προϊστ. τυπογρ.: Α. Χατζηβασιλείου, Ταταούλων 19 Ν. Σμύρνη  
ΔΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΤΑΓΑΙ: Γ. Γεωργιάδην, Λέκκα 22, 'Αθηναί.



Οι άγωνίες τελειώνουν!

## ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΤΩΝ ΙΝΚΑΣ

είναι τὸ ἀοιστούργημα τοῦ ἐπαμένου τεύχους μας.

Κάτι ποὺ δὲν ξαναδιάβαισε ποτὲ κανεὶς ἀπὸ τοὺς ἀναγνῶστες μας.

Μιὰ μεγάλη καὶ ύπεροχη περιπέτεια, στὸν τρομερὸν αὐτὸν ἀοχαίων ίνδιάνων μὲ τὸν ἔκπληκτικὸν πολιτισμό!

## ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΤΩΝ ΙΝΚΑΣ

Ζορρὸ — "Ελ Ρέϋ — ἡ Νάγια μὲ τὸ Βέλο — ὁ Ἀγριόγατος, ὁ καθηγητὴς Τζένκινς καὶ ὁ Περέθ, ὅλοι σὲ συναυγερμό!

Κι' ὁ Πάντσο Γίγαντας στό... ρεπερτόιό του!

ΣΤΟ ΕΡΧΟΜΕΝΟ



# ΚΑΠΤΑΙΝ ΚΕΡΑΥΝΟΣ

ΚΑΙ ΑΝΕΣΟΣ.

ΒΟΗΕΙΑ!  
ΒΟΗΕΙΑ!  
ΠΕΣ ΤΟΥΣ ΝΑ  
ΜΑΣ ΑΦΗΣΟΥΝ

ΕΝΤΑΞΕΙ  
ΤΑΝΤΟΥ  
ΑΣΤΟΥΣ.

ΗΘΕΛΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ Ε; ΘΑ ΣΟΥ  
ΤΡΑΒΗΞΟΥΝΕ ΜΕΡΙΚΕΣ ΟΤΑΝ  
ΠΑΣ ΣΤΙΣ ΦΥΛΑΚΕΣ ΤΟΥ ΚΟΓ-  
ΚΟ.. ΝΑΣΑΙ ΣΙΓΟΥΡΗ..

ΠΕΣ ΜΟΥ ΚΑΠΤΑΙΝ  
ΤΙ Σ' ΈΧΑΝΕ ΝΑ ΤΗΝ  
ΥΠΟΨΙΑΣΤΗ;



ΤΟ ΟΤΙ ΔΕΝ ΕΙΧΕ ΟΠΛΑ Ή-  
ΖΙ ΤΗΣ.. ΔΕΝ ΠΛΕΙ ΚΑΝΕΙΣ  
ΣΤΗ ΖΟΥΓΚΛΑ χΩΡΙΣ ΟΠΛΑ.  
ΔΕΝ ΦΑΝΤΑΣΤΗΚΑ ΤΙ ΕΙΧΕ..  
ΟΜΟΣ ΚΑΤΑΛΑΒΑ ΟΤΙ ΚΑΤΙ  
ΠΕΡΙΕΡΓΟ ΣΥΝΕΒΡΙΝΕ ΚΑΙ  
ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑ.



ΑΡΓΟΤΕΡΑ...

ΣΤΟ ΚΑΠΟ ΚΑΠΤΑΙΝ ΚΕΡΑΥ-  
ΝΟΣ. Η ΤΑΝΤΟΥ ΚΑΙ ΟΙ  
ΦΙΛΟΙ ΤΗΣ ΣΤΗ ΖΟΥΓΚΛΑ  
ΘΑ Σ' ΕΧΟΥΝ ΠΑΝΤΑ ΦΙΛΟ

